

Cuatro ESQUINAS

AÑO III
Nº 124
29-ENERO-1999
ARANJUEZ



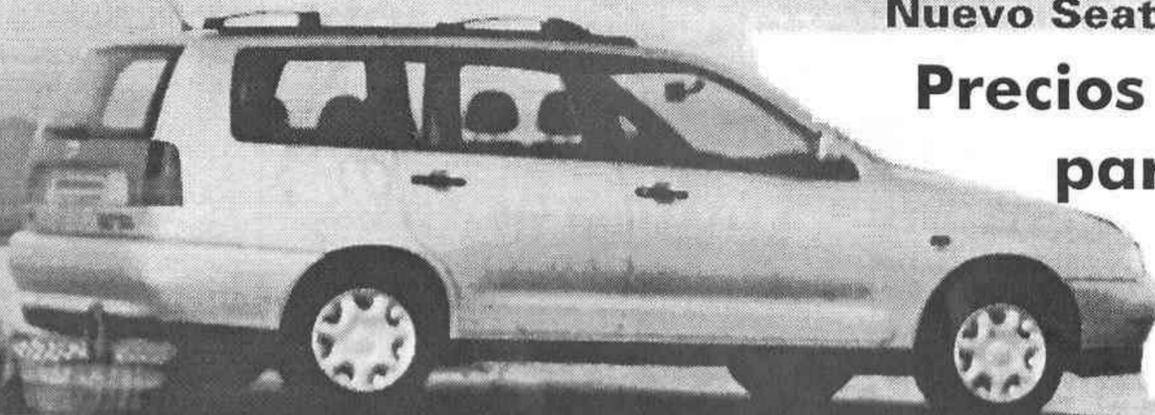
Espectacular persecución a un "alunizador"

Sólo quedan 337 días para el año 2.000

Las obras en los kioscos del Brillante a punto de comenzar. Las obras de Moreras y Foso a toda máquina. La calle Florida a punto de inaugurarse.

Por algo dice la encuesta que la mejora más valorada por los ribereños son las obras.

**Amam
a tus
hijos
como
a ti
mismo**



**Nuevo Seat Córdoba Vario.
Precios especiales
para vehículos
en stock**

Reserva el coche en gasolina, Diesel o GPL **SEAT**

El mejor servicio Post-venta. La mejor atención al cliente. Las mejores ofertas

EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.

SEAT

Ctra. de Andalucía, Km 44'300 - Teléfonos 891 40 44/891 38 42 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

Cine

Cine Aranjuez

Del 29 de enero al 4 de febrero: "Enemigo Público".

Multicines

Sala 1: Del 29 de enero al 4 de febrero: "El abuelo".

Sala 2: Del 29 de enero al 4 de febrero: "La niña de tus ojos".

Para más información, tels: 91891 1710 y 91891 0602.

Horarios sin confirmar

Exposiciones

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Del 4 al 27. **Pintura** del autor **López Soldado**. De lunes a sábado, de 17 a 21 horas.

Sala Juan de Villanueva

Del 5 al 27. **Pintura** del autor **Narciso Rocha Fernández**. De lunes a domingo, de 17 a 21h.

Obra Social de Cajamadrid

Del 30 de enero al 5 de febrero. **Colectiva del VI Maratón Cultural** (Rubén Torreira, Luis Gómez Baquero, Anabel y Conchi Alfageme, M^a Jesús de la Vega Casales, Antonio Pérez Huerta, Luis Díaz de María, Residencia "Santiago Rusiñol", Antonio Martín Fernández, Carlos Sepúlveda López y Jenaro Muriel de Pablo). De martes a sábados, de 12 a 13,30 horas y de lunes a sábados de 18 a 21 horas.

Nave de Cambaleo

Febrero. Exposición de pintura "**Pequeñas pruebas**" de **Alberto Alvarez**.

Música

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Lunes 1. **Audición de acordeón** a cargo de los alumnos de la **Escuela Municipal de Música "Joaquín Rodrigo"**. A las 18 horas. Entrada gratuita.

Obra Social de Cajamadrid

Viernes 29. **Recital de piano a cuatro manos** por **Carmen García Fernández** y **María del Carmen Sánchez-Guzmán**. Maratón Cultural. A las 20 horas.

Sábado 30. Actuación de la **Coral San Pascual**. Maratón Cultural. A las 19,30 horas.

Lunes 1. **Festival de Humor** por **Flores Espinosa Cepeda**. Maratón Cultural. A las 20 horas

Miércoles 3. **Conferencia "Aranjuez, paisaje cultural de la Humanidad: las pinturas chinas del Palacio Real"**, por **Florencio Hernández Campos**. Maratón Cultural. A las 20 h.

Viernes 5. **Agrupación Musical del Centro Día de Mayores de Aranjuez**. A las 20 horas.

Varios

Obra Social de Cajamadrid

Martes 2. Ciclo "Amando...Respetando". "**Amando los cuentos**". En dos sesiones, de 9,30 a 11 y de 11,30 a 13 horas.

Jueves 4. Ciclo "**Jóvenes Profesionales**". **Recital de canto** por **Eloisa Cabanes** (soprano) acompañada al piano por **Mónica Celegón**. A las 20 h.

Nave de Cambaleo

Sábado 30. **Fiesta de Radio Fuga**, con la actuación del grupo de blues **Tower Blues Band** y el grupo de rock **APNEA**. A las 23 horas.

Recinto Ferial Juan Carlos I

Viernes 29. **Día de Aranjuez en FITUR**. En horario de tarde.

Centro Cultural Isabel de Farnesio

Miércoles 3. Presentación del libro "**Felipe II y Aranjuez**" de **Magdalena Merlos**. Presentado por **Gustavo Villapalos** y **José M^a Cepeda**. A las 19,30h. Entrada gratuita.

La Fuente de Baco



Carnestolendas

por José Ángel Rodríguez

Filtrada a través de una ventana semi-derruida del Consistorio, la tenue luz de los candelabros iluminaba el baile de carnaval celebrado entre los cascotes. Allí, entre penumbras, más cerca de las alargadas sombras que del perfecto perfilado de las figuras, no se alcanzaba a adivinar quiénes se ocultaban bajo las grotescas máscaras. Sólo la relación de los disfraces allí congregados pudiera ser útil a la hora de descubrir qué ropaje lucía cada invitado.

Póngase de puntillas, permanezca en expectante silencio y asómese. Bajo el cielo estrellado de una noche de febrero aquel día se citaron: un bucanero con pata de madera y parche en el ojo pero con ambas manos intactas, un repelente tuno de Salamanca con la toga repleta de falsas condecoraciones, una más que discreta mujer invisible, una herrumbrosa veleta que no marca el norte, un incómodo forónculo en la conciencia, un autista con cargo impuesto, un pseudo-revolucionario de cartel y de boquilla, un César apuñalado sibilamente por sus senadores, un reserva espiritual de Occidente aún en ejercicio, un espectro que deja tras sí un radiante rastro de desilusión, un espía sordo que llegó del frío y que se arrima al sol que más calienta, una sultana desplazada del harén, un ilusionista del ladrillo, un fiero gendarme con aspecto de no haber roto un plato en su vida, una colegiala soldada a los faldones de su mentor, un empecinado defensor de sus propios intereses, un vociferante domador de voluntades, una brisa que se esfuma, un iluso con alas en los pies, un pasaba por aquí y aquí estamos, un deportista que sólo presta atención a las arrugas de su camisola, un polifuncionario responsable del departamento de cepillado, un émulo doméstico del Padrino, un superviviente en todos los naufragios, una carga de confianza de la que todos desconfían, un titiritero malencarado que todavía maneja los hilos de sus inertes marionetas, un hostelero con ínfulas de actor protagonista en cualquier superproducción, un vividor con el chollo exhausto, un plumilla con el 13-J marcado en rojo, un torero que sólo hace faenas de pañuelos en la cama, un desquiciado internauta enganchado a las páginas porno de la red, un segundo plano orgulloso de serlo, una rosca pasada de vueltas que amenaza con volver, un que me quiten lo bailao, dos trabajadores que tachan esperanzados los días del almanaque, un estúpido que fía su futuro a los naipes, una becaria local con don de lenguas, un filósofo de lo inane que exhibe méritos inmerecidos y un adiós muy buenas.

Nota: Cualquier parecido con la realidad es mera coincidencia.

CHURRERIA y CAFETERIA

VELOSO

"El que come churros de Veloso, se pone más hermoso"

ESPECIALIDAD EN CHOCOLATE



Abastos 62, Telf. 891 29 76
ARANJUEZ

MERIENDAS

HAMBURGUESAS

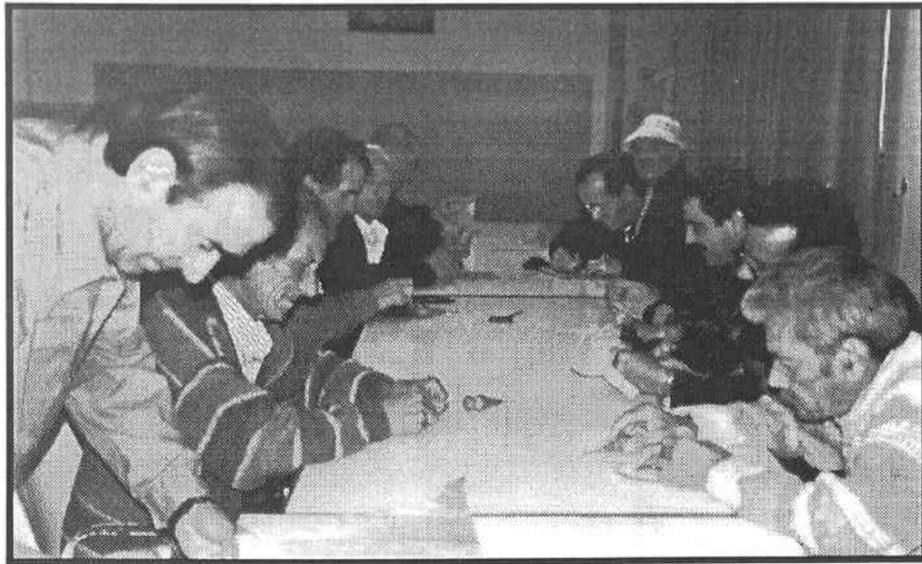
PERRITOS

¡¡¡Celebra con nosotros tus cumpleaños!!!



C/ Postas, 22 · Tel. 892 38 63
ARANJUEZ

Desde el 7 de enero



Manualidades fugaces para los transeúntes del Albergue San Vicente de Paul. En su breve estancia en esta institución se aplican y no pierden el tiempo. Tras un raudo cursillo de marroquinería exponen sus trabajos en el maratón cultural de la obra social de Cajamadrid. Además, los trabajos están a la venta y la recaudación va a las arcas del albergue.

Parte alícuota del premio para el ribereño Jorge Medina. Suyos son los efectos digitales del cortometraje ganador de los Premios Goya.

Gota Loctite para los dos sectores del comité de empresa de Agfa. Dado que el tiempo apremia, pelillos a la mar. Ya habrá tiempo para devolverse las cartas y el rosario de mamá.

Cervantes musical para José Luis Lindo por su obra sobre la banda de música. Tras intensos meses de trabajo ha dejado encuadrados y reunidos los retazos de historia de la banda ribereña.

Ay, ay, que sabe a Calisay para el concejal de tráfico, Javier Cepeda. En su resumen del estado del tráfico se olvidó de citar como punto negro el cruce de Abastos con Abdón Bordoy, con la que está cayendo en esa zona. Esto no quita que haya otras intersecciones de algo más que chapa y pintura pero precisamente esta tiene su enjundia señor edil.

Como los chorros del oro para la Casa de Oficios de recuperación de la biodiversidad en Aranjuez. Sus alumnos y monitores están realizando una minuciosa y escrupulosa limpieza de la carretera de Toledo (camino de la estación para los amigos). Han sacado lustre a los bajos del puente de la vía como hacía años, casi siglos, que nadie lo hacía.

A buenas horas mangas verdes para la película sobre Rodrigo. Seis años después estreno en Aranjuez. ¡¡Y GRATIS!!

3 • Sonrisas

adivina, adivinanza *sssnivib* *snivib*
 ¿Qué ilustre soltero de oro ribereño ha resultado campeón femenino infantil del torneo fresiespárrago de bádminton? Al menos, luce en sus anaqueles barroco trofeo entregado solemnemente por los organizadores del evento. ¡Enhorabuena, Luis!

Calidad de vida, **al mejor precio.**
¡Máximas facilidades!

vivienda tipo
3 dormitorios
 (trastero incluido)

ii llave en mano !!
por 1.500.000 pts de entrada

garajes
 ii llave en mano !!
por 250.000 pts de entrada
 (resto : 5 o 10 años)

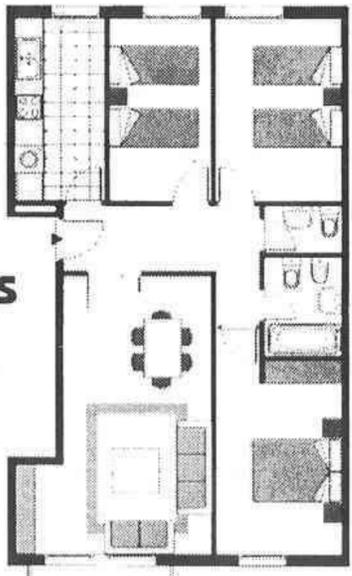
PRESTAMO A INTERES VARIADO
 ■ HASTA EL 100%
 ■ 4,9% EL PRIMER AÑO

PRESTAMO A INTERES FIJO
 ■ HASTA EL 80%
 ■ 6,75% FIJO

Edificio
MAR
 últimos pisos

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
 CONSTRUCCIONES REIT S.A.
INFORMACION Y VENTA
 CALLE MAR, número 4,
 esquina SANTA ISABEL

JUEVES y VIERNES de 4,30 a 7,30 tarde
 SÁBADOS y DOMINGOS de 11,00 a 2,00
 teléfono 91 718 10 71

por Luis Abad

LA CARICATURA



ME HAN PEDIDO REPLANTAR 1.200 ARBOLES EN EL CASCO URBANO, Y YO LOS UNICOS CASCOS QUE VEO SON LOS DE LOS MOTORISTAS.



FORESTACION URBANA

Bla, bla, bla...

"El Concierto de Aranjuez se ha convertido en un fenómeno social"

Cecilia Rodrigo, hija del compositor

"¿Es verdad que Manuel de Falla escribió el primero y el segundo movimiento y Joaquín Rodrigo el tercero y después le dio el nombre de Concierto de Aranjuez?"

Una niña en el coloquio posterior a la proyección del video de Rodrigo

"El huevo es como la gasolina, a la que no le pasa nada si no le echas una cerilla"

Francisco Paris, propietario de una granja subvencionada por ARACOVE

"A nosotros en esa reunión se nos dijo clarito que la empresa nos cierra, que tenemos pocas posibilidades"

Julián Montalvo, miembro del comité de empresa de AGFA

"Esta es la Sociedad de Aranjuez y el que no quiera venir, que no venga"

Carmelo Andrés Raboso, Presidente de la Sociedad de Pescadores.

"¿Qué caradura tiene la oposición! Hablar de caos en las obras, cuando ellos han sido los maestros"

Javier Cepeda, Delegado de Obras del Ayuntamiento de Aranjuez.



- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- REPARACIONES

C/San Pascual, 74 Aranjuez
Tel. y fax 91 891 03 43



IVA 16% NO INCLUIDO.



Pentium II 350	154.900
Pentium II 400	169.900
Pentium II 450	194.900

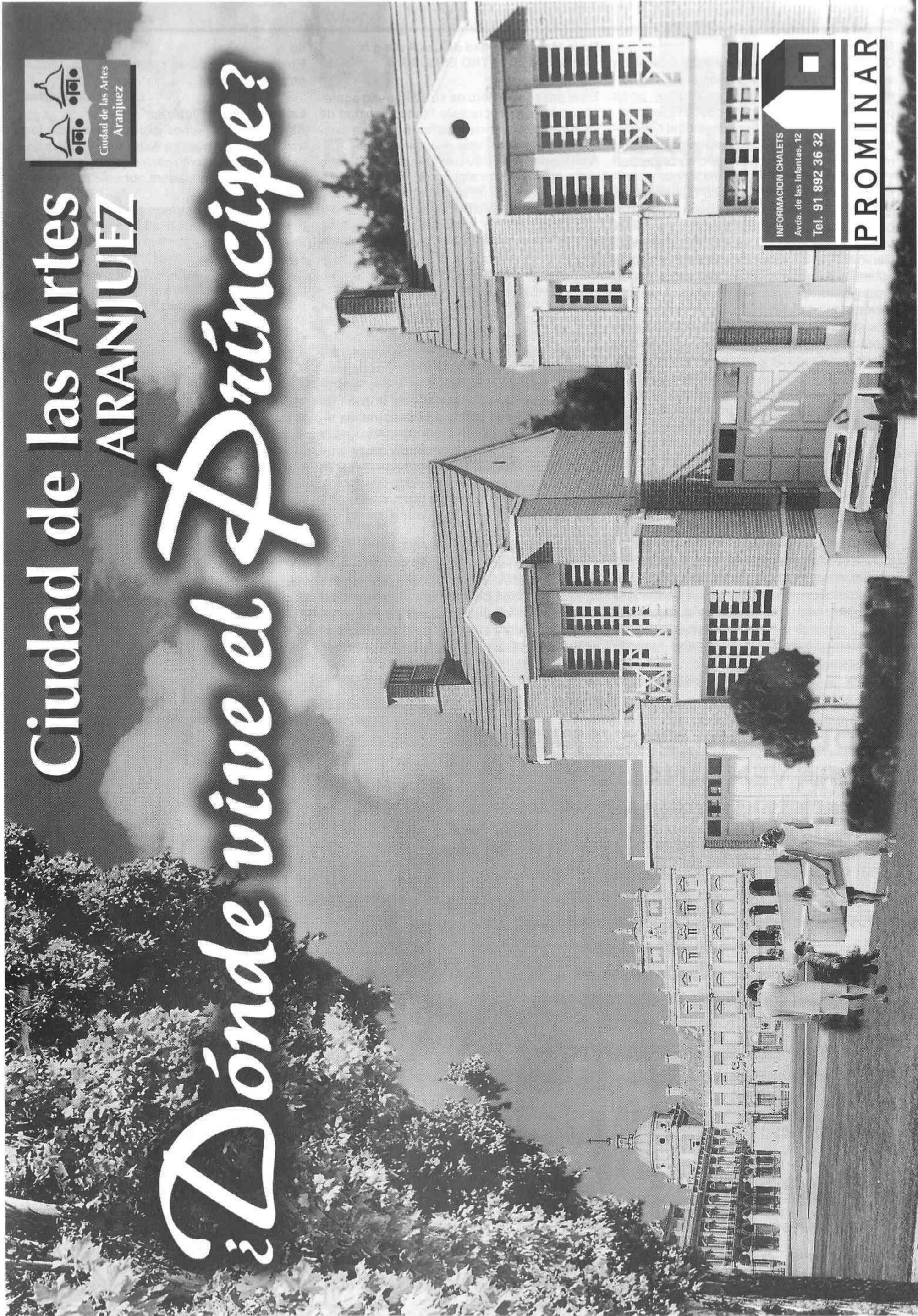
P-II MULTIMEDIA BX

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: BX
- Memoria: 100 Mhz
- Disco Duro: 4'3 UDMA-33
- T. Video: Intel 740 8 Mb
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 15" DIGITAL MPRII
- Caja ATX
- Teclado Windows 95
- CD-ROM 36x. Altavoces 240 W.
- T. sonido: SoundBlaster 64 PCI
- Ratón, alfombrilla y micrófono.

Ciudad de las Artes
ARANJUEZ



¿Dónde vive el Príncipe?



INFORMACION CHALETS
Ayda. de las Infantas, 12
Tel. 91 892 36 32

PROMINAR

6. Correo

Gracias Sr. Francisco

Gracias Sr. Francisco por su poca educación sobre el escenario (en la presentación), su manifiesta falsedad (la gripe), y su poca profesionalidad (escaso y repetido repertorio). Gracias sr. Francisco por convertir el concierto en una soflama de su patriotismo valencí, muy brillante por cierto, primero en castellano y en catalán al final, sin darnos ninguna oportunidad de escuchar nuestro Concierto de Aranjuez, auténtico orgullo de esta tierra. Gracias sr. Francisco por transformar una noche solidaria con los afectados por el cambio climático y el centenario de la Banda municipal en un montaje vulgar y chabacano, donde los organizadores del evento fueron muy solidarios con su bolsillo particular al regalarle casi seis millones de pesetas por media hora de actuación, regalando a la Banda una ridícula puesta en escena de su obra. Gracias sr. Francisco por recordarnos a todos que el bochorno de Jesulín de Ubrique volvía a planear nuevamente sobre este pueblo con señoras vociferantes, aplausos enloquecidos y ¡uff!, menos mal, las bragas y sujetadores permanecían en su sitio, quizás el frío... Lo más lamentable que muchos inocentes engañados compartíamos butaca y abrigo. Gracias sr. Francisco por convertir la palabra solidaridad en una triste milonga, pues personajes como usted, con la complicidad de políticos profesionales metidos a gobernantes de turno, que no dudan en organizar fastos como éste, derrochando el dinero de todos, no hacen sino reafirmar nuestro compromiso solidario del 0,7% y más con el Tercer Mundo y la protección del medio ambiente. Gracias sr. Francisco y hasta nunca.

Miguel Galarza Toledo

De la Mancomunidad de Las Aves a la Directora de CUATRO ESQUINAS

Estimada amiga:

En el pasado número de su semanario aparecía un artículo sobre esta Mancomunidad de vecinos en referencia al actual problema existente en nuestro barrio con los recibos. A tal efecto, nuestra Junta Directiva, mantuvo una entrevista con alguno de los redactores del medio de comunicación que usted dirige, en la que se les informó con total transparencia y buena fe, de la situación en la que se encontraba el citado problema en ese momento.

El motivo de esta carta no es otro sino comunicarle que esta Mancomunidad, les agradecería que cuando tengan intención de realizar un reportaje, artículo o comentario sobre nuestro barrio, fuesen, en la medida de sus posibilidades, más asépticos y no mezclasen los conceptos. A nuestro entender, no es de recibo que incluyan en un artículo sobre un problema determinado y puntual de la zona, la forma en que se realizó el reparto de las viviendas ya que puede crear un cierto grado de confusión a nuestros vecinos y en general al pueblo de Aranjuez. Entendemos que este tema no se debía haber mezclado con el otro, aunque nadie de esta Junta Directiva les va a decir jamás como tienen que realizar su trabajo.

Por tanto, y para evitar malentendidos, rogaríamos que en adelante, tratasen de no confundir conceptos, ya que de volverse a producir una situación de este tipo, nos veríamos obligados a enviarles única y exclusivamente notas de prensa cerradas y elaboradas por nosotros mismos. No nos gustaría, en absoluto, dejar de mantener, las hasta ahora cordiales relaciones existentes con su semana-

rio.

En espera de futuras colaboraciones, reciba un cordial saludo.

La Junta Directiva

La Asociación Pictórica

Algunas veces hemos explicado en radio las actividades de nuestra Asociación. Hoy quiero hacerlo por escrito para exponer a grandes rasgos nuestra andadura por este mundo del Arte y la Cultura.

En el año 1988 un grupo de personas (hombres y mujeres) con afinidades idénticas (nuestra vocación por la pintura y Artes Plásticas, en general), decidimos que teníamos que formar una asociación para seguir trabajando de lleno en aquello que nos gustaba y defendíamos y así surgió "La Asociación Pictórica Aranjuez" con un grupo de personas.

A partir de entonces una lucha constante para seguir formándonos:

- Cursos y conferencias.
- Colaboraciones con el Ayuntamiento y Colegios (mediante certámenes y exposiciones)
- Visitas a museos y salas de exposiciones.
- Exponiendo nuestras propias obras dentro y fuera de Aranjuez, etc.

Hoy día contamos con un grupo bastante importante, al cual se está reconociendo nuestra labor cultural en Aranjuez.

Cati García, presidenta de la Asociación

Fe de erratas

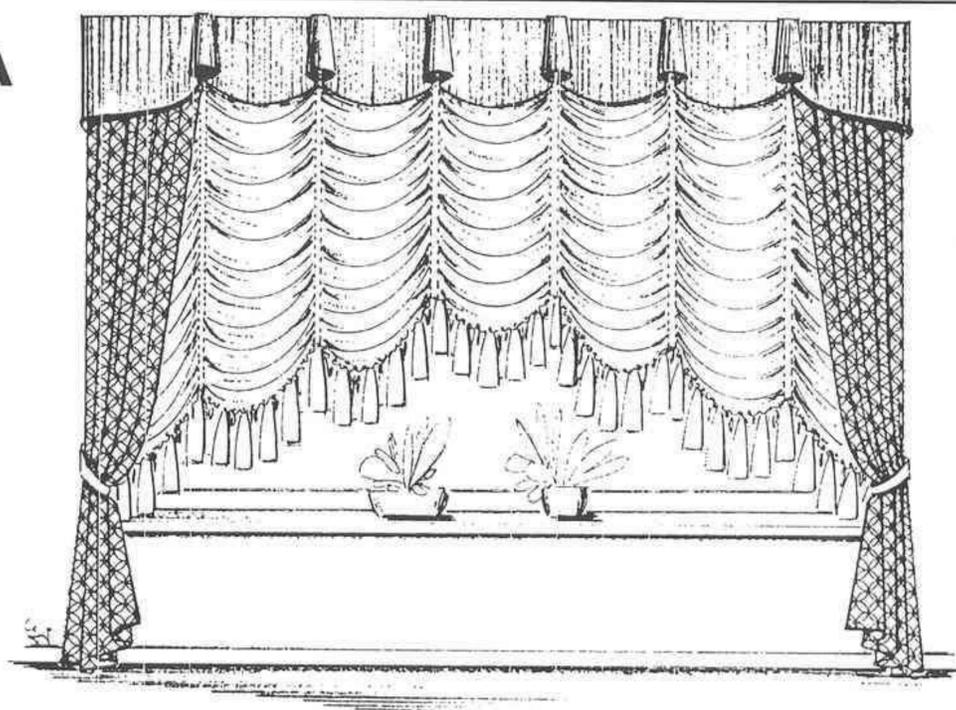
Sra. directora.

La presente es para comunicarle que la Asociación de Cazadores "El Gavilán", aportó la cantidad de 54.000 ptas. a la Campaña Aranjuez Pro-Centroamérica, no 34.000 ptas como por error nuestro aparece en su revista. Rogando publique estas líneas se despide atentamente,

Victor Martínez, concejal de Deportes

SOLUCIÓN DECORATIVA PARA VENTANALES Y VENTANAS GRANDES

En esta decoración podemos admirar un original corte de visillo veneciano, acompañado por una cortina formada por dos caídas laterales ligeramente recogidas. El conjunto se remata con una galería en tejido diferente, que forma un bonito pliegue en cada punto de unión de las costuras del visillo veneciano.

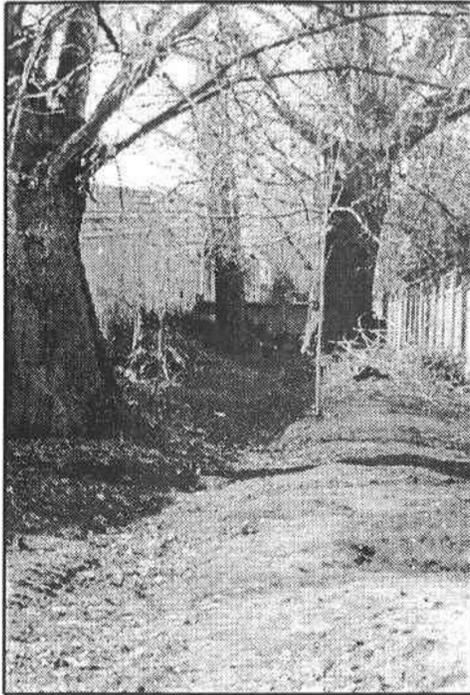


modahogar

**C/ GOBERNADOR, 52
C/ ALMIBAR, 68**

**Tel. 91 891 1461
Fax. 91 892 0268**

Bienvenida la repoblación



**No los remedios,
sino la naturaleza es
la que cura,
consistiendo la
virtud de aquéllos
sólo en ayudar a ésta**

Hipócrates

Más de 1.200 árboles van a ser plantados en los próximos días en Aranjuez. En esa tarea de nunca acabar que es ir rellenando huecos en nuestras calles, la Delegación de Medioambiente, sin caer en el desaliento pretende reverdecer nuestras vías urbanas. ¡Falta les hace!. El año pasado fueron 600 árboles y este año el doble. También se van a poner manos a la obra (ya empezaron en el 98) a destocoñar, labor está tan poco vistosa que no se había hecho en décadas. Una vez realizadas dichas tareas, quedará por ver cuantos sobreviven a la climatología, la barbarie y el azar. El año pasado, esta misma campaña muy aplaudida en un principio estuvo a punto de convertirse en un boomerang contra la delegada cuando la llegada del verano puso de manifiesto que gran parte de estos árboles estaban más muertos que Tutankamon. Dice ahora la delegada que las plantaciones se mueven con unos márgenes entre en 8 y el 10% de marras y que nunca se superó esa cifra ¡Cosas de las malas lenguas!. Coincidiendo con esta campaña, la Delegación de Formación también ha decidido poner su granito de arena y se ha lanzado a la tarea de limpiar la calle Toledo y adecuar la entrada a Aranjuez desde la estación de RENFE. Idea que debería prosperar y atacar rastrillo en mano otra entrada, la de las Doce Calles, bastante abandonada en la actualidad. Posiblemente uno de los problemas medioambientales de Aranjuez es que siempre se ha trabajado para tapar parches momentáneos y nunca se ha sido previsor. No hay una política verde a años vista que plantee soluciones a grandes problemas difíciles de abordar en una sola legislatura. No ha habido una política verde que nos permita encarar el futuro de la vega, del río, de los sotos o del turismo rural con planteamientos serios y bien encarrilados hacia el futuro. En este sentido, la actual delegada, Pilar Quintana, que ha sido una luchadora a brazo partido en lo que a sus responsabilidades se refiere, puede que reciba muchas críticas procedentes de distintos sectores sociales y políticos pero lo que nunca se la podrá reprochar es el haberse tomado su delegación (a priori, una de las blanditas) a chirigota. No ha dejado piedra sin mover, ni calle sin revisar. Se ha atrevido con la calle de la Reina, con la agricultura ecológica, con la búsqueda de mercados especializados y con todos los jardines urbanos del pueblo. Críticas aparte (que también haberlas haylas) merece que esta tarea, que ha comenzado intentando paliar los problemas actuales, sea capaz de afrontar el futuro con más tranquilidad y con más proyección. También dando toda la cancha posible a otros colectivos, como las escuelas taller, las asociaciones vecinales o los ecologistas. El resto, por mucho que hagan los políticos y las administraciones, está en nuestra mano. En la de todos los ciudadanos. Cada uno somos responsables de un porcentaje, por pequeño que sea, en lo que ocurre.

La Plan tilla

Chirigota: Mercedes Santos Murga: Margarita Martínez Charanga: Pedro Mora Don Carnal: Carlos López Carnestolendas: José Angel Rodríguez Comparsa: Luis Abad Sambódromo: Antonio Alonso Antifaz: José González Granados Caretas: Mabel García y Victoria López

Edita: **Cacera Pileros S.L.** Dirección: **Capitan, 72 2º C ARANJUEZ.**
Teléfono y fax: **91 892 08 20** Imprime: **MILOVI S.L.**


VIVIENDAS UNIFAMILIARES
TERRAZA de ONTIGOLA
UN LUGAR A SU ALCANJE

**ULTIMA
VIVIENDA**

Información y venta:
Calle Las Flores, 7
Tfnos: 925 127210 -
91 541 06 12

**Si no se lo han echado los Reyes
todavía está a tiempo**



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

C/. Rey, 20. Tel. 892 22 89. ARANJUEZ

Dos policías locales heridos

perseguían al autor de un "alunizaje"

Mercedes Santos

Dos agentes de la Policía Local resultaron heridos en la madrugada del miércoles al chocar su vehículo contra un audi conducido por un presunto ladrón al que perseguían. Los dos policías quedaron conmocionados por el golpe y tuvieron que ser trasladados al Hospital Doce de Octubre. Los dos coches quedaron siniestro total.

El suceso tuvo lugar sobre las 4,00 h de la madrugada del miércoles. La Jefatura de Policía había puesto desde hace varios días un dispositivo de vigilancia especial cerca del establecimiento de ropa deportiva Car, situado junto a la Carretera de Andalucía. Esta tienda ha sido objeto de otros dos robos más, todos ellos por el método del "alunizaje". Este sistema, de moda ultimamente en Madrid, consiste en empotrar un vehículo contra las lunas de los escaparates, abriéndose así paso al interior del establecimiento y apoderarse del material en un breve espacio de tiempo. Según los testigos se sabía que los ladrones utilizaban coches de lujo para perpetrar sus robos. Cuando en la noche citada, la patrulla de policía que vigilaba la zona detectó un coche color burdeos, se puso manos a la obra. El conductor del



Junto a estas líneas, estado en que quedó el coche policial implicado en el incidente



Fotos: M. Martínez

mismo procedió a estrellar el vehículo contra el escaparate y pretendía huir llevándose varios objetos. La policía, avisada por un testigo, lo impidió pero el ladrón se dio a la fuga. Se produjo una persecución por la carretera de Andalucía, hacia la plaza de toros, por dirección prohibida. En el suceso no hubo disparos ni golpes. Sin embargo, cuando otro coche patrulla acudió para cercar al delincuente, desde la zona del Paseo del Deleite, se produjo una fuerte colisión entre dicho vehículo y el coche en fuga. Los dos policías: F.L.J. y J.R.H

quedaron inconscientes en un primer momento, sangrando uno de ellos por un oído. Ambos fueron trasladados al hospital Doce de Octubre. Un agente volvió a su casa durante la mañana del miércoles y el otro quedó en observación. El ladrón, que conducía un coche mucho más potente, salió sin un rasguño y huyó a pie. Según fuentes policiales debía tener un cómplice en las cercanías, ya que intentó junto a un acompañante robar un coche en la zona de la Plaza de Toros, sin que lo consiguiera.

Tiendas

El Bebé

REBAJAS EN TODAS NUESTRAS SECCIONES
Cuna normas de seguridad
18.995 pts.

C/ Gobernador, 61 Tel. 91 892 18 06	C/ Almibar, 25. Tel. 91 891 63 62
--	--------------------------------------

Calle Almansa, 3 · Tel. 91 891 6828 / 892 51 85
ARANJUEZ

OFERTA BIENVENIDA

Informe

1999

•Equipo

- Ordenador con procesador AMD® K6.2 300Mhz
- Disipador-ventilador
- Placa base G.VC
- Disco duro UDMA 3,2Gb
- Memoria RAM de 32Mb. DIMM SDRAM
- Tarjeta gráfica S3 Virge® 2Mb. PCI
- Disquetera 3 1/2 para 1,44Mb
- Monitor 14" Digital OSD 0,25
- Teclado membrana para Windows®
- Ratón 3 botones compatible con Windows®
- Alfombrilla ratón
- Minitorre ATX

***78.750.-**

•Multimedia

- Tarjeta de sonido compatible 16 bits 3D Sound
- Altavoces 80W
- Micrófono sobremesa
- CD-ROM 36x

***14.000.-**

•Obsequios

- Funda minitorre 3 piezas transparente
- Atril pinza

Garantía de 3 años. Instalación incluida

***I.V.A. no incluido**

Los sindicatos de Agfa preparan movilizaciones

Tras la reunión Blázquez, CC.OO. y UGT más pesimistas que los independientes 9

Carlos López. Las diferencias en el seno del comité de empresa de Agfa-Aranjuez son más notorias a raíz de la última entrevista con el consejero de economía de la CAM, Luis Blázquez. Tras reunirse por separado con él, los miembros de UGT y CC.OO. por un lado y los independientes por otro, hicieron valoraciones distintas. Desde hace meses, los miembros de los sindicatos veían con recelo las decisiones de los independientes, poco proclives a organizar movilizaciones. "Nosotros creemos que hay varias formas de hacer las cosas. Ante las últimas noticias nosotros creemos que hay que hacerlas de una manera y otros quieren hacerlas de otra", señaló el secretario del comité y miembro de CC.OO. Pablo Martínez, quien tiene claro que "hay que hacer movilizaciones". Lejos de acoger la información de Blázquez con el mismo optimismo que el presidente del comité, Alfonso Manjón, ambos sindicatos se decantan por movilizarse, ya que "a nosotros en esa reunión se nos dijo clarito que la empresa nos cierra, que tenemos pocas posibilidades. Lo que tenemos encima de la mesa es el cierre de Agfa el próximo 31 de diciembre",

declaró otro miembro del comité Julián Montalvo.

En la reunión de la pasada semana, Blázquez les puso al corriente de las gestiones que está realizando desde la consejería de economía. Les informó del envío de un primer plan de viabilidad a la dirección de Agfa-España que había sido rechazado. Ante esto, el consejero les anunció la elaboración y el envío de un nuevo plan, aunque esta vez el destinatario será el jefe supremo de Agfa a nivel mundial, el doctor Sieger. Pero lo que no entienden desde los sindicatos es el hecho de que no les explicara las directrices de dicho plan. "No nos explicó nada. No nos lo presentó, ni nos dio cifras. Sólo nos dijo que lo iba a presentar. Tampoco sabemos si lo había elaborado o lo iba a elaborar", quien así hablaba es el representante de UGT en el comité, Angel Gómez. "Le preguntamos -continúa Gómez- si ratificaba las declaraciones del alcalde en las que garantizaba los doscientos cinco puestos de trabajo. El dijo que sí. Le preguntamos cómo y nos dijo que no nos lo podía decir porque se estaba trabajando en ello y podría salir o no".

A partir de aquí, los sindicatos reclaman estar presentes en las reuniones que mantenga Blázquez con la dirección. "Queremos negociar nosotros nuestro futuro", reclama Julián Montalvo.

En este estado de cosas, CC.OO. y UGT considera ya necesario comenzar las movilizaciones contra la empresa. En esto hacen énfasis Angel Pradillo, miembro de comisiones en el comité, "Las movilizaciones son contra la empresa, no contra las instituciones. No queremos que nadie sea interlocutor nuestro, pero las ayudas de donde vengan son bienvenidas". Los sindicatos están ya trabajando en la elaboración de un calendario de movilizaciones que presentarán a los trabajadores y que están dispuestos a llevar adelante con o sin los independientes. Paros, concentraciones, incluso algún encierro integrarán ese calendario. No obstante, el comité sigue trabajando en la línea negociadora y el pasado día 21 solicitó por escrito una reunión "a la persona que ejerza las funciones de Director General o de máxima responsabilidad de AGFA-ESPAÑA", anunciándole que de no aceptar realizarán acciones en defensa de sus trabajos.



Las Rebajas Fin de Siglo

Comedor macizo de cerezo con marquetería: mesa redonda, aparador, vitrina, cuatro sillas.

Antes 743.200 Ahora 550.000

Comedor macizo de abeto bicolor: vitrina, aparador, mesa de forja con tapa de cristal, cuatro sillas.

Antes 562.300 Ahora 375.000

Tresillo de bloque de muelles con goma de 30 kilos y plumas, tapizado en tela de primera calidad.

Antes 389.500 Ahora 276.900

Tres y dos, con lateral y respaldo abatible.

Antes 285.000 Ahora 195.000

Liquidamos tres exposiciones de muebles de cocina a precios de escándalo

¡Corre que nos las quitan de las manos!

**Calle Florida, 4
Tel. 91 891 3894
ARANJUEZ**

Colchonería "La Regalada"

Colchón 0'90, Somier lamas de madera 0'90 y almohada 0'90

9.990.-

Los productos de la Vega: ejemplares protegidos

ARACOVE financiará un estudio para incluirlos en el capítulo de Indicaciones Geográficas Protegidas

La elaboración de un estudio de viabilidad para calificar los productos de la Vega como protegidos es uno de los seis proyectos aprobados por ARACOVE el pasado lunes. La Asociación ha financiado la mitad de los veinte millones de pesetas, que se invertirán en varias iniciativas rurales de los municipios de Aranjuez, Villarejo de Salvanes, Morata de Tajuña y Colmenar de Oreja.

Margarita Martínez. La fresa, el fresón, el espárrago y la alcachofa serían los primeros en entrar en el saco de las Indicaciones Geográficas Protegidas -IPG-. Esta es una figura previa a la Denominación de Origen y sirve para declarar como protegidos algunos productos agrícolas, que por su calidad o procedencia merecen esta catalogación. La Fundación Aranjuez Natural será la encargada de hacer posible esta aspiración a través de la redacción de un estudio de viabilidad, que costará 2.262.000 pesetas, de los que 1.922.000 serán financiados por ARACOVE.

"En la zona de la Vega hay varios productos que entrarían directamente en las IPG, pero también podrían estar la patata, la cebolla, etc", manifestó Juan Pedro García, secretario de la Fundación, quien añadió que esta denominación "le dará confianza al consumidor, pero también será muy beneficioso para el agricultor".

Otros proyectos

El resto de las subvenciones irá a parar a Villarejo de Salvanes, Morata de Tajuña, Titulcia y Colmenar de Oreja.

A Villarejo se destinará un millón de pesetas para la creación de puestos de trabajo en la granja avícola propiedad de Francisco París. La granja cuenta con 80.000 aves, que producen 50.000 huevos diarios.

La Fundación Aranjuez Natural será la encargada de hacer el estudio de viabilidad



La bodega familiar de Idalia Rubio, de Titulcia, empleará 2.784.000 pesetas para crear dos puestos de trabajo y modernizar la maquinaria. Esta empresa empezó a ser conocida hace tres años por el vino sobremadre y produce 30.000 botellas al año.

La mayor parte del dinero será para la quesería artesanal de Francisco Castaño, de Colmenar de Oreja. ARACOVE financiará cuatro de los diez millones que se invertirán en la creación de un puesto de trabajo, ampliar la producción de leche y construir un secadero. El negocio produce queso de oveja sin pasteurizar, elaborado con leches vivas. La producción anual alcanza los 5.000 quesos.

También se han invertido 1.300.000 pesetas en un curso de formación, para enseñar a los jóvenes la cría de los pollos de campo, pulardas y capones. El curso culminará en febrero con la celebración de una Jornada Gastronómica. Por último se han destinado dos millones para asistir a la Feria de Milán, que tuvo lugar del 5 al 12 de diciembre. El próximo viaje será a la de Oporto, que se celebrará en abril.

El alcalde de Aranjuez y Presidente de ARACOVE, José María Cepeda, anunció que la Directora General de Turismo presentará una guía de turismo rural de los municipios beneficiarios del LEADER II.

Recibos sin recargo

C.E. Los vecinos del barrio de Las Aves seguirán pagando sus recibos correspondientes al mes corriente sin ningún tipo de recargo. Así lo acordaron miembros de la directiva de la Mancomunidad de Vecinos con el director de gestión del IVIMA, Luis Muntán, la pasada semana. Este último se comprometió a estudiar las propuestas de los vecinos respecto al recargo que ese organismo quiere añadir a los recibos atrasados, un cinco por ciento anual. El plazo dado para tomar alguna determinación es de unos quince o veinte días. La Mancomunidad no tomará ningún tipo de decisión hasta que Muntán tome alguna decisión.

Los hosteleros ya tienen su kiosco

C.E. La Agrupación de Hostelería de Aranjuez abrió el pasado fin de semana un kiosco informativo en la Glorieta del Puente Barcas. En estas instalaciones cedidas por el Ayuntamiento ribereño, una azafata atenderá los sábados y domingos a todos los turistas y usuarios que se acerquen hasta allí y les ofrecerá todo tipo de información: folletos turísticos, la guía publicada por la Agrupación, información sobre museos y Palacio, sobre cualquier actividad lúdica o deportiva que pueda realizarse en la localidad, hoteles, restaurantes etc. También ayudarán a los turistas a orientarse en la zona, a buscar un taller mecánico si lo necesitan o los servicios de urgencias. "Se trata de que sea algo muy completo. De momento aún nos faltan folletos y hay que ir completándolo" dice Pablo Calle, Presidente de la Agrupación. La Agrupación de Hostelería también participará este fin de semana en Fitur, la Feria Turística de Madrid. En la tarde del viernes está previsto que se celebre el Día de Aranjuez, donde se presentará a los tour operadores todos los proyectos incluidos en el Plan de Dinamización.

COLLADO ABOGADOS

Asesoría jurídica, fiscal y laboral.

Abogados especializados

Almíbar, 75 1º Izquierda
Tlfos. 891 04 05 - 891 26 46.
Fax 891 03 42

TALLER MECANICO DEL ALAMO



Reparación de Automóviles Gasolina y Diesel. Distribuciones. Puesta a Punto. Reparación de Inyectores. Carga y Comprobación de Aire Acondicionado. Dirección. Suspensión, frenos, engrase y cambio de aceite

Ctra. MADRID-CADIZ, 17
(Gasolinera PETRONOR)
Tels: 892 1912 · 908 817 005
ARANJUEZ

EL CABALLO BLANCO

Especialidad en Tapas de Cocina

Menús familiares

Comidas de empresa, celebraciones...

Aperitivos caseros todos los días

C/ Abastos, 145 Tel: 91 891 00 74

Tenemos su Plaza de Garaje

Ahora por tan solo
112.000 ptas.
de entrada y
5.600 ptas. al mes

En la mejor zona de Aranjuez

**PINAR
ARANJUEZ**

Información y Venta en la propia Urbanización en los Teléfonos:
91 892 00 90 / 91 892 18 97

Las obras

lo más valorado por los ribereños

Un tercio de los vecinos de Aranjuez estiman que la calidad de vida ha mejorado en Aranjuez los últimos tres años, mientras que algo más de la mitad prefieren pensar que las cosas siguen igual. Pero ¿de las posibles mejoras del último trienio cuales son las que más han llamado la atención de los ribereños? La palma, según la encuesta de Vox Pública, se la llevan asuntos relacionados con las obras.

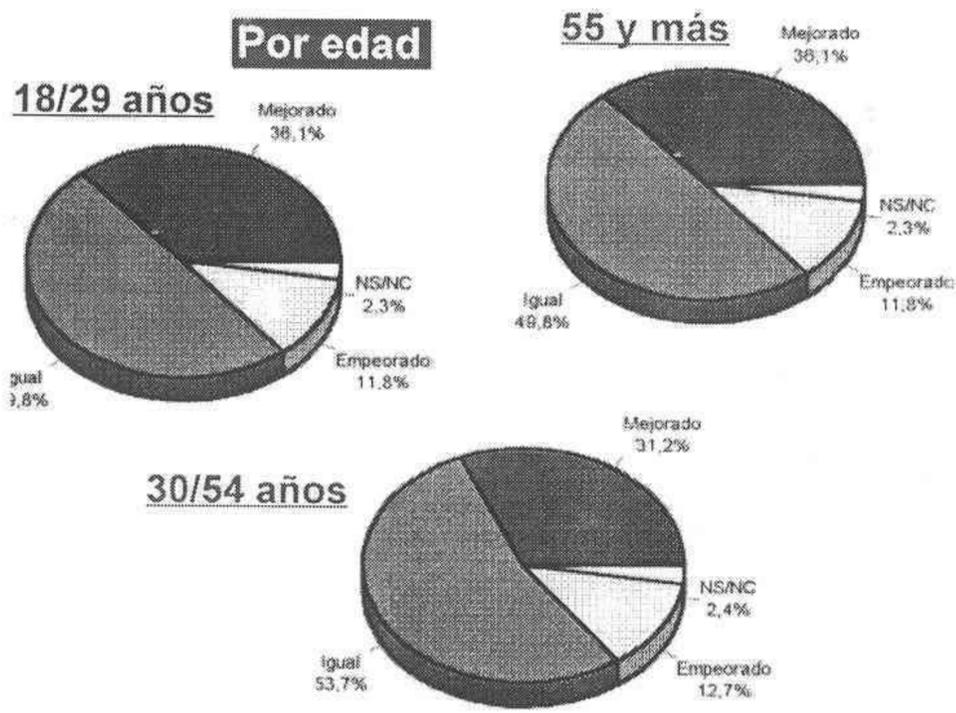
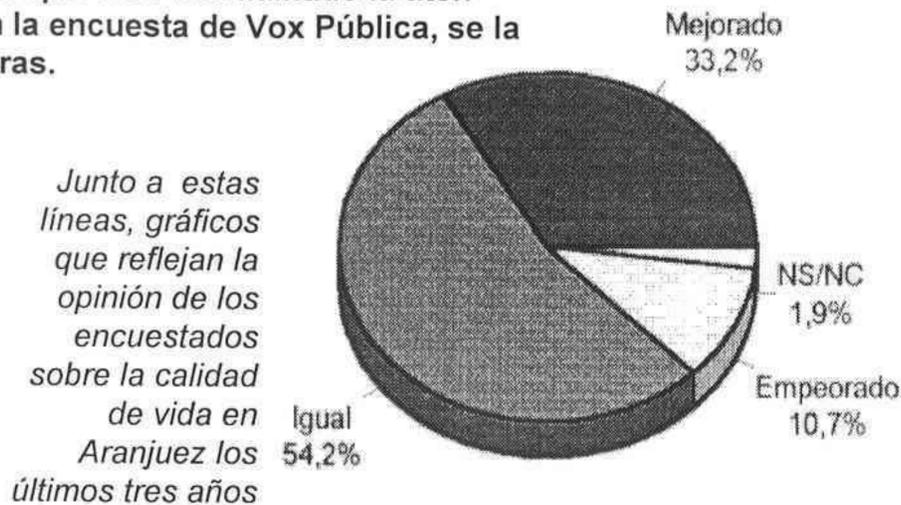
Carlos López. Los arreglos, las mejoras y las obras en las calles de Aranjuez es lo que la mayoría de los encuestados, un 34'2%, mencionan en primer lugar cuando se les invita a mencionar las tres principales mejoras apreciadas en los últimos tres años. Aunque el aprecio por la cosa de la infraestructura va más allá si tenemos en cuenta que en el 9'3% de los casos es el urbanismo y las infraestructura lo que se les viene a la cabeza y las obras en las carreteras de acceso en el 3'9%. La limpieza es el problema cotidiano que primero aparece en el listado de mejoras mencionadas en primer lugar. Por ese aspecto se inclinan el 2'7% de los encuestados.

Esto ocurre en el listado de mejoras mencionadas en primer lugar. Si nos remitimos a todo lo que se les ocurre a los sondeados, independientemente del orden en que lo mencionen, las obras continúan siendo lo más recurrido. En cambio la mejora ajena a obras y similares que más recuerdan de estos tres años es el anuncio de la llegada de instalaciones universitarias, mencionado por el 7'9% de los vecinos.

Pero ¿las mención de todas estas mejoras es sinónimo de mejora de la calidad de vida en Aranjuez? No siempre. Algo más de la mitad (54'2%) de los encuestados creen que la cosa sigue igual que hace tres años y un 33'2% se inclinan por pensar que ha mejorado. Lo más curioso es el optimismo masculino, ya que los hombres se inclinan en más porcentaje que las mujeres por la mejora, mientras que las féminas superan a los hombres en los capítulo de igualdad o empeoramiento.

La otra cara de la moneda son los problemas. Si las obras figura como la mejora más notable, el primer lugar entre los problemas que necesitan solución lo ocupa de largo el paro. El 47'2% de los encuestados lo mencionan en primer lugar cuando se les piden tres problemas concretos. Pero esto no es todo, el 58'4% lo menciona en alguna de las tres posiciones. La limpieza es para el 4'2% el principal problema que precisa solución y le siguen el asunto universitario, el arreglo de calles, el tráfico, la sanidad, la industria y la vivienda entre los que surgen en primer lugar. La clasificación cambia si tenemos sólo en cuenta qué problemas se mencionan, sin tener en cuenta el lugar que lo hagan. Detrás del paro figura el asunto de la universidad, la sanidad, la industria, la vivienda y la limpieza. Un dato curioso es el de la droga, nadie lo menciona en primer lugar como uno de los problemas de más urgente solución pero figura en el décimo lugar de los

¿Cuales son las principales mejoras en los últimos tres años?	
Arreglos/mejoras/obras calle	46'7%
Urbanismo/ Infraestructura	13%
Obras en carretera de acceso	9'7%
Universidad y educación	7'9%
Entrada a Aranjuez	6'4%
Parques y Jardines	5'6%
Limpieza	5'4%
Iluminación/alumb. calles	5'4%
Centro comercial	4'3%
Construcción de vivienda	4%



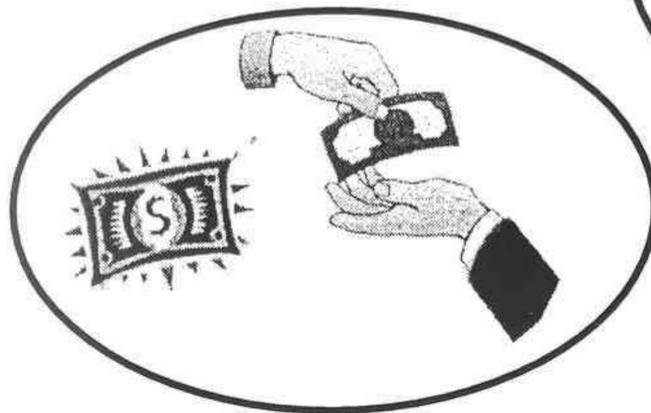
¿Qué problemas necesitan urgente solución?	
Paro	58'4%
Educación/Universidad	15'2%
Hospital/Sanidad	11'5%
Industria	10'3%
Vivienda/Vivienda Social	9%
Limpieza	8'8%
Inseguridad Ciudadana	8'7%
Arreglo calles	8'3%
Tráfico/Atascos	7'6%
Droga	5'3%

más mencionados, ya que un 5'3% considera la droga un problema para Aranjuez. Claro que a la hora de hacer este tipo de valoraciones hay que tener en cuenta un dato, no todos los vecinos creen importantes el mismo tipo de problemas o, al menos, no todos el mismo grado de importancia a las mismas cosas. En la escala de percepción de la importancia de los problemas, el paro es el que suscita casi la unanimidad, ya que lo consideran importante el 96'1% de los encuestados. Detrás se sitúan con algo más del 81% el aparcamiento y la vivienda, mientras que el 79'5 considera importante dedicar el esfuerzo a mejorar la seguridad ciudadana.

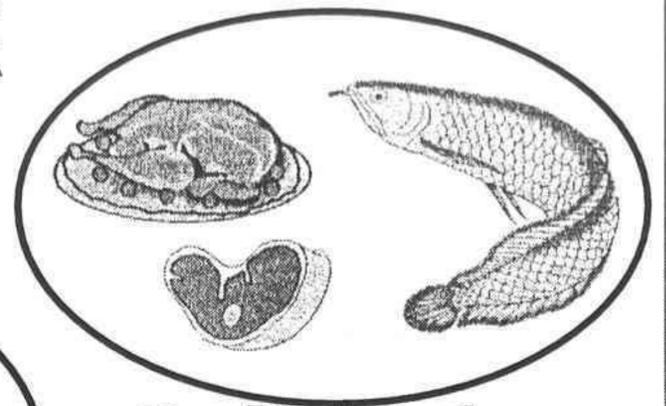
EL MERCADO DE ABASTOS LES OFRECE



Trato personal



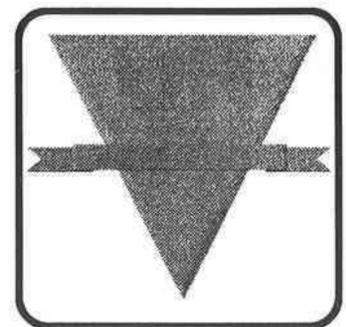
Los mejores precios



**Calidad
y variedad**

BUSQUE ESTE DISTINTIVO

**Y ADEMÁS AHORA LE PAGAMOS SU TICKET
DE APARCAMIENTO PARA QUE SUS COMPRAS
SEAN AÚN MÁS BARATAS**



**POR CADA 1.000 PTAS. DE COMPRA
LE REGALAMOS UNA FRACCIÓN DE 15 MINUTOS
HASTA UN MÁXIMO DE 2,30 HORAS**

Lista de comerciantes adheridos a la ORA

Pescadería Morán (P 1-2). Carnicería-Salchichería Galán (P-5).
Taller reparaciones Manolo (P-6). Panadería Vicenta (P-9). Variantes Paco
(P-14-15). Congelados José Angel López (P-16-17-18-19). Casquería Fabián Gil (P-21).
Pollería Pedro González (P-24). Quiosco-Bar del Mercado (P-26).
Pescaderías Manrique (P-29-30-31). Carnicería Varillas (P-32-33).
Distribuciones Avícolas Castellanos (P-34-35). Carnicería Manuel Carrero
(P-36-37). Carnicería José Luis (P-38). Carnicería Javier Martín (P-39-40).
Carnicería Eugenio Dorado (P-41-42). Chacinería Benjamín (P-47-48).
Pollería Castellanos (P-49). Bazar Alfredo (P-50-51). Panadería Nino (P-52).
Pescadería Zoilo (P-54). Carnicería-charcutería Rodríguez (P-55-56).
Carnicería-Pollería José Luis González (P-59-60). Casquería Manolo (P-61).
Carnicería-charcutería Pedro González (P-62-63). Carnicería-charcutería Los Fernández
(P-67-68). Carnicería Angel de Luis (P-69-70).
Bazar Maravillas (P-73). Pescaderías Manrique (P-74-75). Floristería Pablo (P-76).
Frutas y Verduras Tinín (P-82-83-84). Frutería Las Nietas (P-85). Frutas Felipa (P-87-88).
Frutos Secos Pintado (P-103). Ultramarinos Flora (P-105-106).

MERCADO DE ABASTOS

de toda la vida



ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DEL MERCADO DE ABASTOS ARANJUEZ

Polémica por las obras de Moreras y Foso

El PSOE las considera un caos y el PP perfectamente planificadas

Las obras en las calles Moreras y Foso han sido noticia esta semana.

Mientras el grupo socialista las considera un caos y ha pedido la celebración urgente de la Comisión de obras, el delegado, Javier Cepeda las considera perfectamente planificadas

Por otra parte, el Delegado anunció que la próxima semana comienzan las obras de los kioscos del Brillante y que ya hay fecha, el 8 de febrero, para inaugurar la calle Florida.

Mercedes Santos. "¡Qué caradura tiene la oposición!. Hablan de caos cuando ellos han sido los maestros del caos, de las obras grandísimas, que se eternizaban y que se adjudicaban a empresas que luego quebraban. ¡Eso sí que fue un infierno!. Sólo basta recordar obras como la Plaza de la Constitución o la Mariblanca". Así de contundente se mostraba esta semana el concejal de obras, Javier Cepeda al contestar a las críticas efectuadas por el grupo socialista.

El PSOE ha denunciado en los últimos días el caos que existe en el barrio. Acusan directamente al equipo de gobierno por "su falta de previsión" e insisten en que se están provocando grandes problemas de circulación y molestias a los vecinos y comerciantes, trabajadores de Agfa y empleados de Somascos, que podrían haberse subsanado si se hubieran realizado con menos precipitación. Por este motivo, el pasado martes solicitaron la celebración urgente de la Comisión de obras, para que den información detallada de todo el proceso.

"Los vecinos de Moreras y los comerciantes están contentos con la obra. Así me lo han expresado. Saben que tendrán que sufrir molestias. Además, el Alcalde ha enviado una carta a todos los afectados explicándoles las fases, los cambios en el tráfico...Lo peor es lo que se está ejecutando ahora. La primera fase que du-



rá hasta mediados de marzo y afecta al cambio de la red de saneamiento. La obra cumplirá sus plazos y en agosto estará terminada. El PP siempre cumple sus plazos."

Otras obras

El delegado de obras aprovechó la ocasión para anunciar que ya hay fecha para la inauguración de la calle Florida. Será el 8 de febrero y contará con la presencia de Carlos Mayor Oreja, Consejero de Medioambiente. Se dará un especial protagonismo al carril-bici (no se descarta que el consejero y el alcalde hagan de ciclistas). De momento, esta semana se estaba terminando de instalar el mobiliario urbano, pulir las aceras y poner piedra de Colmenar en las jardineras. Frente a la obra que termina, otra nueva que empieza es la de los Kioscos del Brillante. Al final serán siete y los construirá la empresa adjudicataria Ortiz. El plazo de ejecución será de tres meses y las obras comenzarán en los próximos días.

Cambio de Delegado en Patrimonio Nacional

Mercedes Santos. Anibal de Miguel, Delegado de Patrimonio Nacional en Aranjuez desde hace tres años y medio dejó esta semana su cargo para marcharse al Pardo donde ejercerá este mismo escalafón. El puesto de Delegado en Aranjuez queda vacante y a cargo de la Gerencia de Madrid mientras se busca un sustituto, que de momento se desconoce quien será.

"Estos tres años han servido para aprender mucho y curtime." afirma de Miguel, recordando su llegada al puesto que coincidió con el robo de piedras de la verja del Jardín del Príncipe y con la tragedia del Puente del Castillo. Además de estos "delicados momentos" de Miguel ha conseguido para este año aumentar en un 130% el presupuesto para obras e inversiones, ha comenzado la restauración del Jardín de Isabel II, de las cubiertas de Palacio o las visitas concertadas a la Casa del Labrador. "Durante este tiempo he intentado mantener una buena relación con todas las instituciones de Aranjuez. Creo que son muy correctas y que Patrimonio ha estado muy presente en todos los eventos que se han llevado a cabo en la ciudad. También he intentado explicar las funciones que tiene esta entidad y sus responsabilidades, hemos aumentado el turismo y hemos participado como patrones en la Fundación Aranjuez Natural y en proyectos como el Tren de la Fresa y Descubre Aranjuez". También durante su responsabilidad se han efectuado numerosas restauraciones de salas en Palacio y la Casa del Labrador y en los jardines del Príncipe y de la Isla. Anibal de Miguel sustituyó a Daniel Camina, que había sido Delegado durante casi ocho años. Su destino actual, El Pardo, supone en realidad un ascenso en su carrera, "aunque me da pena marcharme ahora que ya conozco a todo el mundo y después de pasar los primeros tiempos que fueron los más difíciles" dice con una sonrisa. En el Pardo tendrá importantes responsabilidades al ser Residencia de Jefes extranjeros.



C/ Stuart, 40 • Tel. 91 892 3812
Fax 91 892 3440 • ARANJUEZ



FOTORED

Al traer tu carrete a revelar
elige la oferta que más te guste:
10x15, 13x18, 2x1 ó DESCUENTO

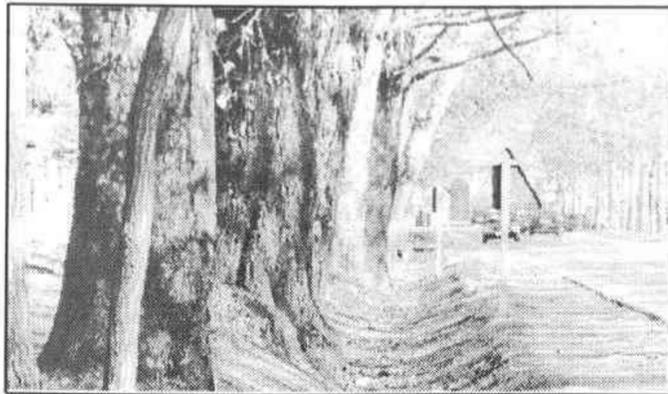
CALIDAD KODAK
EN 1 HORA

Restauramos tus fotos antiguas
Reportajes, fotos y videos

1.216 nuevos árboles

Comienza el Plan de Reposición de arbolado

La próxima semana la Delegación de Mediambiente del Ayuntamiento comenzará su 2º Plan de Reposición del Arbolado. Hasta marzo se plantarán 1.216 árboles en 51 calles de la localidad y se destococonarán 100 más. A estos, habría que sumar los 300 plátanos que se repondrán en la calle de la Reina y en la Plaza Cuadrada.



Mercedes Santos. Por segundo año consecutivo, la Delegación de Medioambiente ha puesto en marcha el Plan de Reposición del arbolado, con el que se pretende ir saneando las calles arboladas de la localidad. El año pasado se destococonaron 500 árboles y se plantaron 600. En 1999, se destococonarán otros 100 y se plantarán 1.216. La plantación afectará a 51 calles ribereñas, especialmente a la Avda de Andalucía y al Pozo de las Nieves.

"Se van a utilizar multitud de especies: acacias, tilos, plátanos, árboles de Júpiter... se trata de ir llenando huecos y se hará poniendo la misma especie que ahora tengan, excepto en aquellas calles que vayamos a cambiar el arbolado. Las plantas se han comprado en viveros de Aranjuez y a la Comunidad de Madrid. La inversión ha sido de 2 millones de pesetas" dice Pilar Quintana, delegada de medioambiente.

El año pasado, debido a la climatología y

al destococonado, las replantaciones fueron menos numerosas. La calle del Rey fue la que más plantaciones sufrió (90 plátanos) y en general la mayoría agarraron.

Una de las principales críticas recibidas a esa replantación fue el número de marras (árboles que se secaron). "En toda plantación, el nº de marras ronda entre el 8 y el 12%. El año pasado fue menos del 12%, lo que le sitúa en un nivel normal, añadiendo que fue un año muy caluroso. El único sitio donde se secaron de forma importante fue en los paseos de la N IV, debido a que la empresa plantó tarde. Esos árboles no se pagaron" apunta la delegada.

A estos 1.216 árboles, habrá que sumar otros 300 más para la calle de la Reina. "Empezaremos cuando se termine la cacería. Tenemos hasta marzo de margen. Patrimonio Nacional nos está buscando árboles de calidad. Replantaremos todos los huecos de la calle y también la Plaza Cuadrada, que antiguamente era arbolada y ahora no lo está".

282 accidentes de tráfico en 1998

Mercedes Santos. 282 accidentes de tráfico tuvieron lugar en Aranjuez en 1998. A esta cifra habría que añadir los 2 fallecidos, los 22 atestados policiales y los 25 casos de alcoholemia positivos detectados. Los datos fueron hechos públicos por el Concejal de Tráfico, Javier Cepeda en contestación a las críticas del grupo socialista que hablaban de un aumento de los accidentes del 30% en los últimos tres años por la desidia del equipo de gobierno.

Según el delegado, las acusaciones del PSOE son infundadas. "No dan ningún dato exacto y además no citan la fuente de donde los han extraído". Cepeda reconoce que el número de accidentes es mayor que en 1994 (212 accidentes) pero asegura que esto tiene una clara explicación. "Antes, en los informes de la policía sólo constaban los accidentes donde había heridos. En 1997 la Jefatura encomendó a dos agentes la realización de un informe exhaustivo de todos los accidentes que sucedieran, tanto si eran leves como graves" asegura. Además, según Cepeda, antes sólo se contaban los que ocurrían en el casco, y ahora también se contabilizan los de todo el resto del municipio. Por si esto fuera poco, el parque automovilístico ribereño ha crecido en un 61% en tres años, y se ha incrementado el que nos visita de la comarca, que también tiene incidencia en los accidentes.

La Zapatería DE ARANJUEZ
C/ Almíbar, 57
Tfno.: 892 46 90 - ARANJUEZ



San Antonio 67 • Aranjuez
Tfno. 91 891 55 17

CALZADOS La Oca
ALMÍBAR, 57
TEL. 892 48 90

LIQUIDACIÓN EN TODOS NUESTROS ARTÍCULOS

Zapatos Martinelli y Camper desde 4.999 ptas.

Zapatos Sra. varias marcas desde 1.999 ptas.

Botines Sra. desde 3.999 ptas.

Sudaderas y jersey punto Rip-Curl, Dickies ... 3.999 ptas.

Pantalones 4.999 ptas.

Parkas Dickies, Rip-Curl, Home Boy ... desde 5.999 ptas.

- Si no lo tienes es porque no quieres.
- Ven a nuestras tiendas.
- Liquidación de todos nuestros artículos.
- Del 22 de enero hasta fin de existencias.

El libro de la Banda puso fin al Centenario

José Luis Lindo presentó el resultado de su trabajo

Margarita Martínez. Los actos conmemorativos del Centenario de la Banda de Música de Aranjuez no hubieran estado completos sin un libro que recogiese las andanzas de esta institución desde 1898 a la actualidad. El investigador ribereño José Luis Lindo planteó al alcalde de Aranjuez la necesidad de escribir un libro sobre la banda hace dos años, durante la celebración del Centenario del levantamiento de la estatua de Alfonso XII en la Plaza de la Constitución. Desde entonces Lindo ha aprovechado sus ratos libres para bucear en los archivos en busca de datos curiosos que dieran forma a la historia de la banda. El resultado se ha plasmado en la obra "La Banda Municipal de Música del Real Sitio y Villa de Aranjuez, 1898-1998. Nuestra Banda de Música, cien años de historia, ayer y hoy". El pasado jueves fue presentado este trabajo en el Centro Cultural Isabel de Farnesio y se vendieron ejemplares al público asistente, cuyos



beneficios fueron destinados al albergue San Vicente de Paúl.

El autor mostró su agradecimiento a las personas que han colaborado en este proyecto, especialmente a la Casa Real, por la dedicatoria del Príncipe Felipe, que aparece en el libro. Contó algunas anécdotas y animó a los presentes a bucear en su obra, plagada de fotografías y datos históricos. El alcalde de la localidad, José María Cepeda, alabó el trabajo de José Luis Lindo y culminó diciendo "ha sido un centenario que ha merecido la pena".

Un ribereño ganador de un Goya

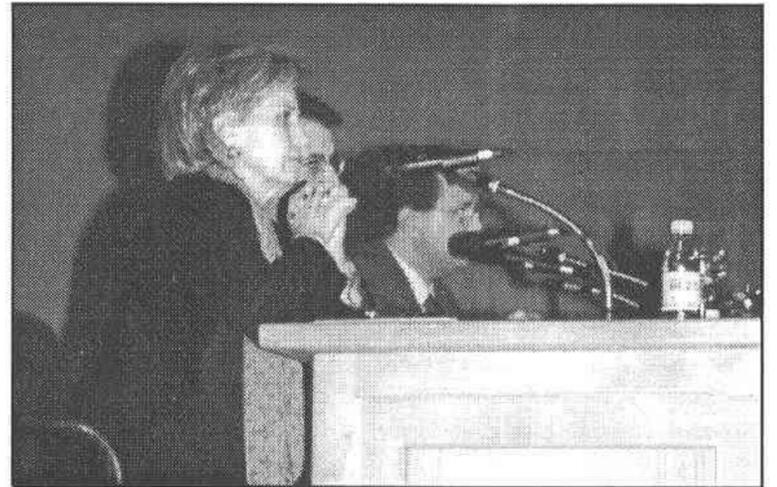
M.M. El joven ribereño Jorge Medina ha sido uno de los ganadores de los premios Goya, que se concedieron el pasado sábado. El departamento de Infografía de la productora para la que trabaja Medina fue la encargada de realizar los efectos digitales del corto "Un día perfecto", de Jacobo Rispa, que obtuvo el máximo galardón que concede la Academia de Cine Española. El corto cuenta la historia de un personaje en paro a la que le toca la lotería en el futuro. Jorge Medina es operador de animación por ordenador y también participó en la realización de "Memorias del Ángel Caído", nominado a los Goya del año pasado.

Nueva obra sobre Felipe II

C.E. "Felipe II y Aranjuez. Idea y Reforma de un Real Sitio" es el nombre del libro escrito por la archivera municipal, Magdalena Merlos, que será presentado el miércoles 3 en el centro cultural. Al acto acudirá el consejero de Educación y Cultura, Gustavo Villapalos y el alcalde de Aranjuez, José María Cepeda.

Joaquín Rodrigo en el cine

Margarita Martínez. Cecilia Rodrigo presentó un video sobre la vida y obra de su padre el pasado martes en el centro cultural Isabel de Farnesio. El documental que lleva por título "El concierto de Aranjuez, Luces y Sombras", se realizó entre 1991 y 1992 y fue presentado en la Sociedad General de Autores en 1993. Esta semana los ribereños lo han podido observar por primera vez. Aunque el video dura 95 minutos Cecilia Rodrigo proyectó un resumen, en el que se recogían imágenes del maestro componiendo o paseando con su familia, en las que no faltó el acompañamiento del famoso concierto, y otros temas, entre los que se encontraba su primera composición "La enamorada junto al surtidor". La película fue entregada a los directores de los centros educativos de Aranjuez y además se celebró un coloquio con los escolares, que no cesaron de hacer preguntas indiscretas a la hija de Rodrigo sobre la vida personal y artística del músico.



Música y pintura en Cajamadrid



Margarita Martínez. Durante esta semana la pintura ha vuelto a ser protagonista del VI Maratón Cultural de Cajamadrid, aunque también se ha sumado otra interesante faceta artística, la marroquinería. Distintos objetos artesanos elaborados por los transeúntes del Albergue San Vicente de Paúl, bajo la dirección del voluntario Agustín Sánchez Castellano, se han podido observar y adquirir en la obra social. Además los espectadores se han alegrado la vista con la pintura impresionista, que refleja el estado permanente de alegría de Herminia Rodríguez-Osorio, las acuarelas de Juan Angel Borrell, que ha vendido todos sus cuadros a una sola persona, la obra decorativa y relajante de Tomás Pérez Martín, y el realismo puro de Menchu Gurruchaga, la estrella de la exposición colectiva, que ha mostrado sus cuadros después de un paréntesis de siete años. También se han podido contemplar las obras de Alberto Alvarez, Eva María Moraga, Julia Lorenzo, Victoria Baeza y M^a Gloria del Cerro. Además de las exposiciones no han cesado las actuaciones. El sábado el Cuadro Artístico del Centro de Mayores consiguió llenar el auditorio, levantando aplausos entre los asistentes. El lunes María José Sánchez Guzmán y José Ramón Rico interpretaron obras de Mozart y Vivaldi, entre otros, mostrando la evolución de la flauta y el piano desde el Barroco a la actualidad.

Arriba, de izda. a dcha. Tomás Pérez, Agustín Sánchez, Menchu Gurruchaga, Herminia Rodríguez y Juan Angel Borrell. Debajo María José Sánchez y José Ramón Rico



Actividad Cultural

A R A N J U E Z

E N E R O

Sala de Exposiciones

Horario: de lunes a sábado de 11:00 a 13:00 y de 18:00 a 21:00 horas.

Del 1 al 7

Exposición de fotografías y postales de Aranjuez
por Antonio González Parrillo.

Del 16 al 31

Exposiciones colectivas del
VI Maratón de Aranjuez.

Aula Cultural

Comienzo de los actos: 20:00 horas.

- Día 9 - Conferencia por la Asociación de Alzheimer de Aranjuez.
- Día 14 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto de violonchelo y piano por Iagoa Fanlo y Miguel Ángel Muñoz.
- Día 16 - Maratón cultural. Concierto por el grupo Coros y Danzas de Aranjuez.
- Día 18 - Maratón cultural. Concierto de acordeón y guitarra por Ángel Fernández y Juan Jesús Olmedo Villafranca.
- Día 19 - AMANDO LA DANZA ESPAÑOLA por la Compañía de Pilar Barbancho. Sesiones matinales de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas.
- Día 20 - Maratón cultural. Recital de poesía por Carmen Llorens Velasco.
- Día 21 - Dúo Nebra, piano a cuatro manos por Margarita Carrión y Eva M^a Gómez.
- Día 22 - Maratón cultural. Recital de canto por Alejandro del Río.
- Día 23 - Maratón cultural. Cuadro artístico del Centro de Mayores de Aranjuez, interpretando fragmentos de zarzuela y cuplés.
- Día 25 - Maratón cultural. Concierto por José Ramón Rico Rubio (flauta) y M^a José Sánchez Guzmán (piano).
- Día 26 - AMANDO LA ÓPERA. Concierto de ópera para niños "Bastían y Bastiana" por Dunia Martínez (soprano), Lorenzo Mock (tenor), Carlos Guttemberg (barítono) y Katrin Baumann, acompañados al piano por Silvia Castellano. Sesiones matinales de 9:30 a 11:00 y de 11:30 a 13:00 horas.
- Día 28 - Ciclo Jóvenes Profesionales. Concierto de guitarra por Julio G. Martín.
- Día 29 - Maratón cultural. Recital de piano a cuatro manos por Carmen García Fernández y M^a del Carmen Sánchez-Guzmán Muñoz.
- Día 30 - Maratón cultural. Concierto por la Coral San Pascual.

Todos los actos y exposiciones son de libre acceso.

San Antonio, 49 c/v Stuart
Tel. 91 892 06 97
Aranjuez



CAJA MADRID
OBRA SOCIAL



20 Le Pecq-sur-Seine

Años después

(2ª parte)

Por Mercedes Santos

Aunque su nacimiento como pequeño villorrio surgió hace unos mil años, en plena edad media, con el nombre de Aupec, Le Pecq estuvo habitado desde la prehistoria. En la época anterior a las cavernas la zona dio cobijo a raros animales: elefantes gigantes, rinocerontes e hipopótamos ancestrales. Grabados en piedra quedan los restos fósiles de hace millones de años, que demuestran que siempre hubo mucha vida en este rincón de Francia. A finales del siglo XIX la Sociedad de Ciencias Morales, Letras y Artes del Sena encontró en el margen izquierdo del Sena, en los alrededores de Le Pecq sílex tallados y piezas de cerámica de la edad de Piedra. También aparecieron hachas poliédricas, lanzas y objetos decorativos de la Edad de Bronce. Todos estos restos arqueológicos se encuentran actualmente en el Museo de Saint Germain.

Estos descubrimientos confirmaron que este meandro del Sena que baña a nuestra ciudad hermana estuvo habitado, primero por animales y después por personas desde épocas muy remotas. Nada tiene de extraño, ya que se trata de una zona de gran riqueza vegetal, que tenía extensos bosques y un río de primer orden que fue una vía de comunicación muy importante. A través de él, fluía el comercio, las relaciones con tribus vecinas, y también la cultura. Se sabe que pueblos como los galos, los celtas y los iberos se establecieron en la zona. Rápidamente,

la llamada Ile-de-France se pobló intensamente y se convirtió en un centro comercial importante. Cuando Plinio y Julio Cesar llegaron a la zona, encontraron un estado social bastante orga-

nizado, una educación avanzada, una agricultura con un buen nivel de desarrollo y conocían ampliamente la utilización de los metales. Concretamente esta región fue conquistada por Tito Labinio, lugarteniente de Julio Cesar

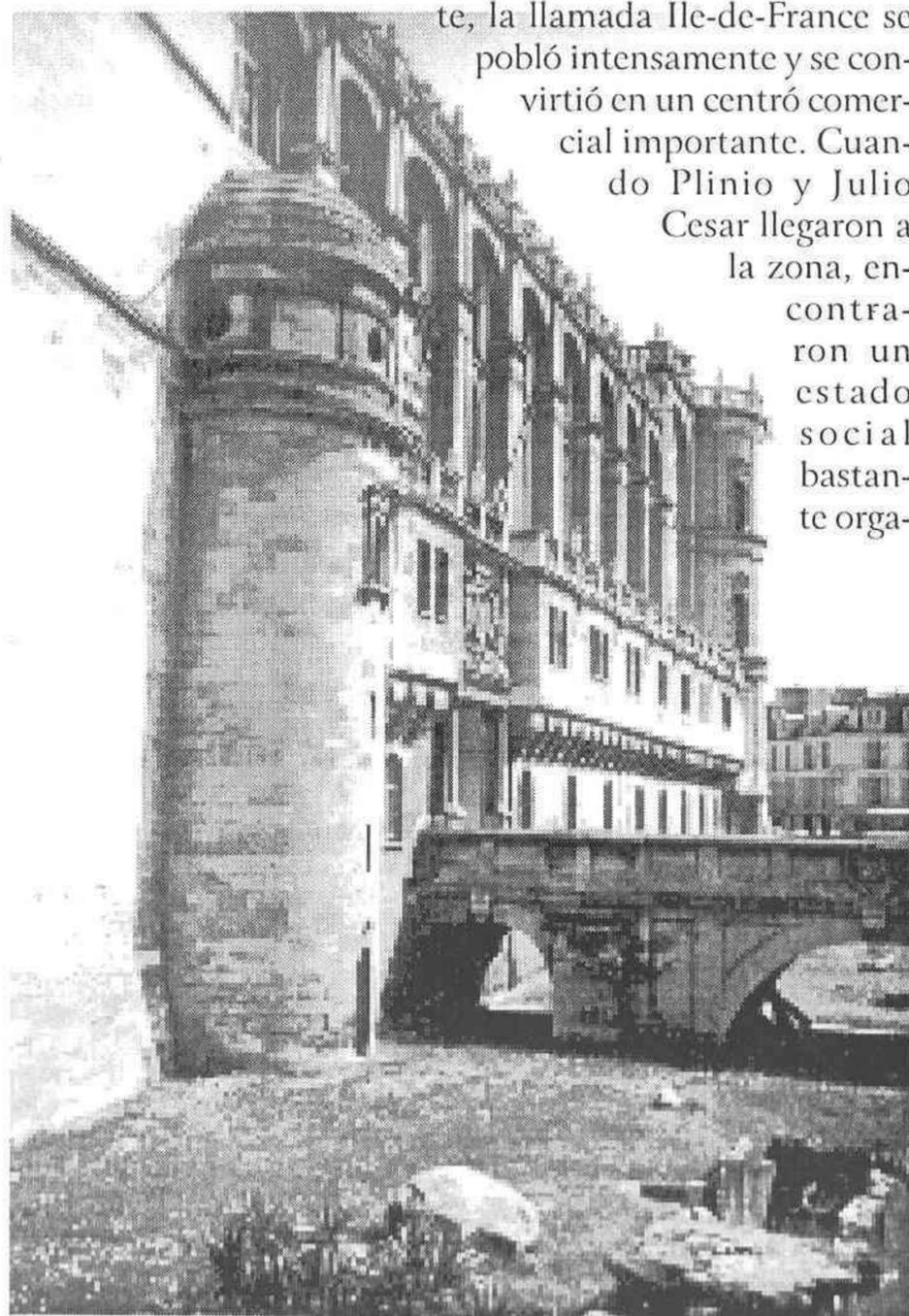
Tras la conquista de la Galia por las legiones romanas, la paz y la prosperidad llegó a estas tierras y se produjo una importante época de desarrollo. Los romanos, que tanto sufrieron por pacificar la Galia, luego durante siglos la protegieron de las invasiones germánicas, construyeron ciudades, carreteras, puentes, desarrollaron el comercio, aseguraron la tranquilidad que permitió que se formaran las grandes familias galo-romanas, que durante cuatro siglos gobernarían este territorio...

De la época romana se encontraron vestigios antes de la II Guerra mundial, en 1939, cuando un vecino encontró en su jardín, en la calle Albert I^o un muro de 4 o 5 metros de largo por 1 m de alto perteneciente a un campamento romano. Posteriormente, en años sucesivos, durante la instalación de varias conducciones de agua en la misma calle, se encontraron dos bloques de piedra de 79 toneladas, que se supone que pertenecían al mismo campamento.

La llegada de los primeros cristianos en la región se remonta al siglo III. La evangelización fue dura y de ello quedaron registrados numerosos mártires. El siglo V comenzó con la gran invasión de los vándalos, suevos, francos etc. Fue una época de calamidades y masacres. Se estableció un gobierno más o menos central a cargo de los merovingios. Habrá que esperar hasta el reinado de Childivert III (695-711) para que aparezca por primera vez el nombre de D'Alpecus, en referencia a la villa de Le Pecq, el nombre aparece en una carta en el año 704. De esta época data la construcción de la Abadía de Saint-Wandrille, que le confirió a la ciudad un pasado religioso de primera magnitud. Junto a esta pequeña aldea, existió desde el s. XI un castillo (que primero fue un monasterio) que durante la guerra de los Cien Años fue arrasado por el Príncipe Negro, hijo del Rey de Inglaterra. La Edad Medio fue un periodo turbulento y lleno de guerras.

En el s. XVII, en 1609, Le Pecq y su vecino Le Vesinet pasaron a pertenecer a la Corona francesa. Este será el comienzo de una nueva época de esplendor, que estará directamente relacionado con la transformación del viejo castillo en un Palacio, llamado Chateau Neuf, en Saint Germain, donde vivirán varios monarcas, y donde nacería el futuro Rey Sol, Luis XIV.

En la imagen superior reproducción de un hacha de sílex de la época prehistórica encontrada en Le Pecq. Junto a estas líneas fotografía del Chateau Neuf de Saint Germain, construido sobre un viejo castillo, que antes fue monasterio. En él nació Luis XIV de Francia.



Buscarás cualquier excusa para disfrutarlo

Llevar a los niños al cole... de compras al centro con tu mujer... o, simplemente, dar una vuelta con la familia por la ciudad. Disfruta de su interior confortable, de todos sus detalles de equipamiento, de su amplio maletero... y, por supuesto, de su línea elegante y con estilo. Porque un Peugeot 306 Boulevard no sólo lo disfruta quien lo conduce, sino quien lo ve pasar.

LO IMPORTANTE ERES TÚ



PEUGEOT 306 Boulevard Motores gasolina 1.6 90 CV., diesel 71 CV. y turbodiesel 90 CV. Equipo de audio con mando en el volante. Airbag conductor y pasajero. Reposacabezas traseros con asientos abatibles asimétricamente. Antiarranque electrónico Peugeot. Cierre centralizado con mando a distancia. Dirección asistida. Asiento conductor regulable en altura. Elevalunas eléctricos delanteros. Faros antiniebla.

Desde **1.820.000** Ptas.
10.938,42 €

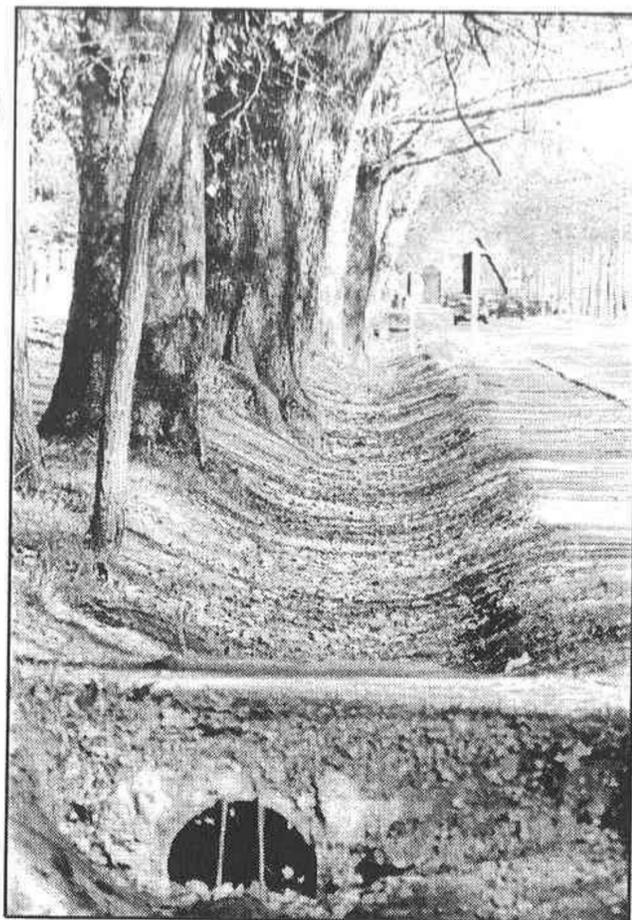
P.V.P. recomendado 306 Boulevard 1.6 Península y Baleares. Incluye impuestos, transporte, promoción y Plan Prever. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. Promoción no acumulable.

ATRANSA, S.L. Ctra. Andalucía, km.44
Tels. 91 891 86 40
ARANJUEZ



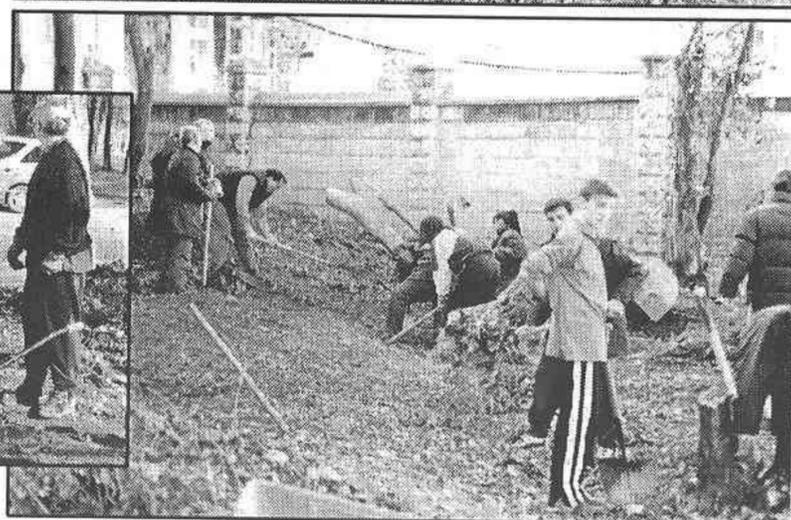
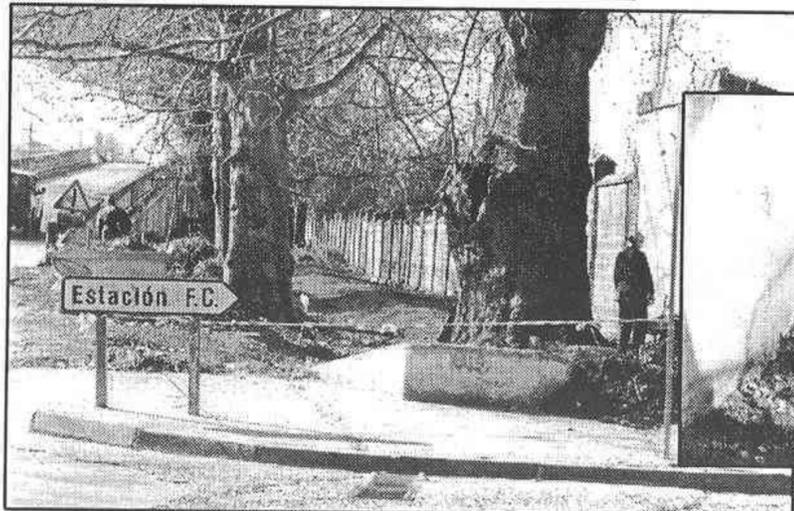
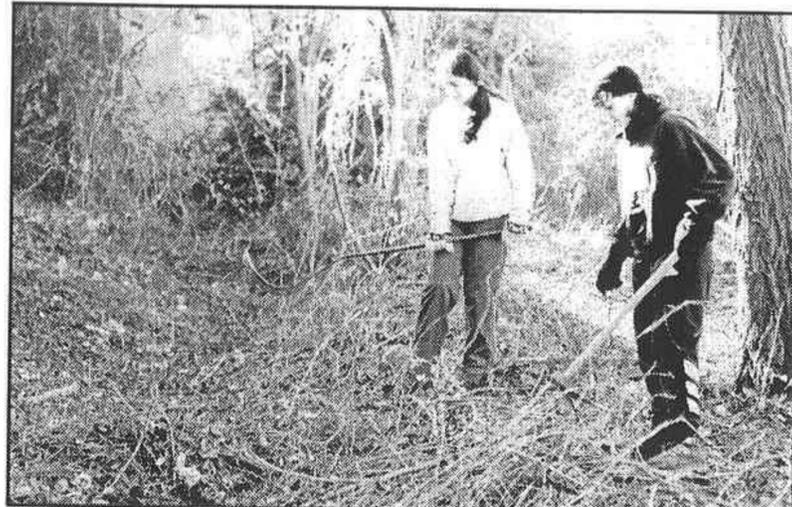
PEUGEOT

SU **CONCESIONARIO** PEUGEOT.



El Paseo de la Estación Como los chorros del oro

Era un clamor de todos los que usan a diario o habitualmente la Carretera de Toledo, más concretamente el tramo entre la curva de "La Ribereña" y el Puente sobre el ferrocarril. Eran años suspirando por una limpieza exhaustiva. Algo se limpió hace unos años pero se necesitaba algo más en profundidad. A fin de cuentas se trata de una de las puertas a la localidad. Los alumnos de la casa de oficios de recuperación de Biodiversidad de Aranjuez han sido los encargados de la operación, junto a sus monitores. Especial mención merece lo realizado en los laterales del puente a ambos márgenes de la vía. De allí han salido toneladas de zarzas que impedían el acceso a ese lugar. Además se va a recuperar el riego y a replantar árboles que se han talado y destocoñado por estar secos.



"El Jardín de la Luz"

Calle Capitán, 109
ARANJUEZ



**Rituales
Cartomancia**

**Sanación · Productos
Esotéricos · Amuletos ·**

**Runas · Caracolas · Quiromancia ·
Mal de ojo · Vidente · Brujas ·
Duendes · Santos · Muñecas · Ma-
gia blanca (amor, trabajo, pareja...)**

Cita Previa y Teléfonos:

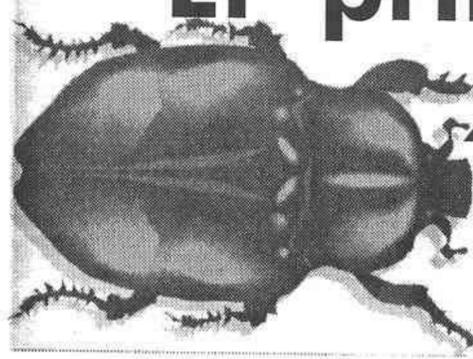
Aranjuez: 91 891 4590

Alcorcón: 91 642 5142

María Victoria de la Luz

¡Tu tienda esotérica en Aranjuez!

El "primo" de la *Zerynthia rumina*



Cuatro Esquinas. Responde al nombre de *Osmoderna eremita*, de la familia de los coleópteros. En lenguaje de andar por casa, se trata de un pequeño escarabajo que apenas llega a dos centímetros de longitud. Estos días se ha hecho famoso por las mismas circunstancias que, en su día, hicieron saltar a la fama a las mariposas del Regajal, especialmente la *Zerynthia rumina*, un endemismo que se encuentra en la finca del Regajal. Si este lepidóptero obligó a desviar el trazado de la variante de la nacional IV, el escarabajo gabacho ha hecho paralizar la construcción de la autopista que unirá la localidades francesas de Le Mans (la de las míticas 24 horas) y Tours. Esas obras obligaría a talar los árboles de donde se alimenta este insecto que, por cierto, es incapaz de volar largas distancias. Hasta ahora los intentos ecologistas por impedir la autopista y proteger aquel entorno resultaron inútiles. Pero un cartero aficionado a la entomología encontró hace pocas fechas una colonia de este escarabajo, que está protegido por la Directiva Europea. Ahora su futuro depende del informe que ha encargado el Museo de Historia Natural a un especialista en coleópteros, Jean Marie Luce. El objetivo es averiguar si el impacto que produzca la carretera puede ser letal para esta colonia de escarabajos. En agosto se sabrán las conclusiones finales.

NUEVOS AIRES EN LA PESCA

Texto: José Ángel Rodríguez
Foto: Carlos López

La Sociedad Centro Cultural de Pesca Fluvial tiene nuevo presidente tras una asamblea movida. La Junta proclamada el 9 de diciembre viene con ideas novedosas. La más llamativa: pescar en las aguas del Tajo. Ellos pondrán el empeño. Otros, los peces.

P: ¿Cómo se decidieron a embarcarse en esta aventura? Porque las circunstancias no fueron fáciles...

R: Fue más bien voluntariamente, porque no se presentó nadie y nos presentamos nosotros. Vamos a tratar de hacerlo lo mejor posible.

P: ¿Su Junta es novata en estos menesteres?

R: No toda. El tesorero ya ha estado antes y el vicepresidente, también, por lo que estamos orientados.

P: ¿En qué situación se han encontrado la Sociedad?

R: Cuando hay estos revuelos siempre hay anomalías, pero no está mal monetariamente y tenemos 200 socios de todas las edades.

P: Estarán preparando ya su programa...

R: Estamos elaborándolo. Tenemos ya las fechas y vamos a tratar por todos los medios de pescar en Aranjuez. Ya hemos salido por ahí y prácticamente no hay pesca. Trataremos de poblar el río para que la gente disfrute de la pesca.

P: ¿Cree que cuajará la idea de pescar principalmente en Aranjuez?

R: Para el pueblo es bueno que hagamos aquí los concursos y que otras Sociedades vengan y se dejen el dinero. Si nos juntamos 300 ó 400 pescadores, todo eso se quedará en el pueblo.

P: ¿El calendario competitivo será el mismo?

R: Todo se va mantener y los concursos sociales serán de premios directos: los concursantes pagarán un dinero y parte de él revertirá en premios.

P: ¿Cuándo se prevé la primera salida social?

R: Será el día 14 y probablemente desde La Rotura a la gasolinera, pero depende de los participantes.

P: ¿Finalizó la etapa de viajar a los pantanos?

R: No, pero en el Parque de las Naciones, la Casa de Campo o Parque-sur hay muchas di-

Junta Directiva

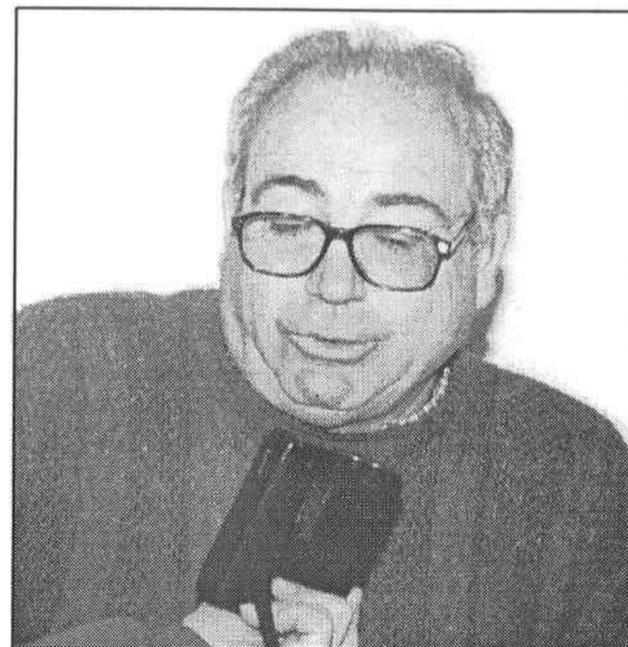
Presidente: Carmelo Andrés Raboso

Vicepresidente: José Antonio Moreno

Secretario: Antonio Villamor

Tesorero: Vicente Viñas

Vocales: Fernando Míguez, Ángel Caballero, Faustino Sánchez y Agustín Laredo



ficultades y si encima te pegas la paliza para ir hasta allí y tampoco pescas... no merece la pena viajar.

P: Habrán mantenido reuniones con los responsables de Medioambiente para preparar una repoblación...

R: El día 31 hay que ir a la Federación para enterarnos de cómo va el tema. Repoblaremos con carpas, que aguantan mejor las aguas sucias. Al barbo hay que conservarle y más si se echara grava al río para que hiciera la postura. Pero con tanto depredador...

P: ¿En qué zonas del Tajo instalarán los puestos?

R: Empezaremos por la zona limpia, pero queremos limpiar desde el Rancho Grande hacia abajo, ya que por allí entra muy bien la pesca y luego aguas arriba desde El Embocador a Los Motores. Queremos coger las dos márgenes y hacer 400 ó 500 puestos.

P: Continuarán, pues, las campañas de limpieza...

R: Necesitamos mucha colaboración y que nos ayuden las instituciones dándonos permiso y echándonos un cable, pero siempre supervisados por Medioambiente. No es cuestión de ir por ahí tirando árboles.

P: Imagino que la Sociedad colaborará de nuevo estrechamente con la Escuela Infantil de Pesca...

R: Aunque depende de Deportes Florida siempre contará con todo nuestro apoyo porque queremos que este deporte fluya en el pueblo.

P: ¿Y habrá acercamiento a Intergrupos tras su notorio distanciamiento?

R: Estamos abiertos a todo el mundo. El que no está es porque no quiere estar. Esta es la Sociedad de Aranjuez y el que no quiera venir, que no venga.

29 de enero de 1999

ESTRECHOS

■ Más de 60 AÑOS

Si tiene más de 60 años, tenemos preparada para usted una oferta muy especial.

Montura + Cristal Desde sólo **8.700*** Pta.



*Oferta válida para lentes blancas
: 4 ESR : 2 CIL.

■ pack 6 meses

LENTE DE CONTACTO

Con tus lentes de contacto, y 2 soluciones únicas de 360 ml. llévate además, un portalentillas y una mochila de regalo

Por sólo **14.900** Pta.



Multiofertas
MULTIOPTICAS

Gobernador, 56
Tel: 91 892 11 25
Stuart, 13
Tel: 91 891 74 80
18300 ARANJUEZ

MULTIOPTICAS RIBOLEN
Nº 1 EN SERVICIOS OPTICOS

Tercera División Jornada 24ª

Perdiendo trenes

R. MAJADAHONDA**1**

Pope, Jarabo, Cerdán, Salva, Olaf, Lucas, Chile, Higuera (Ballester, 75'), Carrillo (Dani, 83'), López y Crespo.

REAL ARANJUEZ**1**

Mario, Dani, Pedro, Toledo, Angelín, Felipe, Sergio (Antonio, 46'), Félix (Villa, 69'), Pirri, Juli y Luis (Mario, 46')

Arbitro: Fernández Fernández amonestó a Jarabo, Lucas, Crespo, Felipe y Sergio.

Goles: 1-0 López (14') y 1-1 Juli (90')

Cerro del Espino, 24 de enero. Tras esta jornada, el Aranjuez es 5º, con 38 puntos, a 13 del líder, el Real Madrid C

**Para enmarcar**

Aún sin total recuperación, Villa vuelve a entrar en los planes de Parra.

la disciplina rojilla, Juli, volvió a marcar in extremis, con lo que lleva dos goles en tres partidos. Con Antonio y Felipe en el campo, el conjunto gana empaque pero sigue sin brillar. **Próximo partido: Real Aranjuez - Puerta Bonita.**

C.E. El Aranjuez B se sumerge en el pozo del descenso al perder con uno de sus más inmediatos rivales en la lucha por mantener la categoría. El próximo partido, con el Dinamo en último lugar, es vital.

J.A.R. El Real Aranjuez parece abonado al último suspiro. La pasada semana logró los puntos en el descuento y en esta ocasión consiguió el empate sobre el pitido final ante uno de los equipos más flojos de la categoría. No se deben perder estas oportunidades si se aspira a estar presente en el cuarteto de cabeza, máxime cuando el calendario es favorable en varias jornadas. El recién incorporado a

Preferente Jornada 16ª**SAN JOSÉ****3**

Agudo, Cabrera, Cuéllar, Alex (Julen), Orestes, Roberto (Sergio), Pozo, Lobi, Chechu (Israel), Ramón (Ayala) y Manrique.

REAL ARANJUEZ B**0**

Tito, Montoro, Ramón, Velasco (Marian), Edu, Gonzalo, Saavedra, Rubén, Oscar, Mario (Dani) y Juanino.

Arbitro: Gutiérrez Barros. Amonestó Alex, Roberto, Manrique, Ramón y Edu. Expulsó a Montoro y Marian. **Goles:** 1-0 Pozo (10'), 2-0 Israel (74'), 3-0 Cuéllar (79'). **San José**, 24 de enero.

Tras esta jornada, el Aranjuez B es 17º, con 12 puntos, a 30 del líder, el At. Pinto.

Próxima jornada: D. Florida - Aranjuez B

**Categorías Inferiores**

Liga Nacional Juvenil G. XII:

Las Rozas 4 - Ancora Aranjuez 0

Primera Juvenil G. VI:

Arroyo - Aranjuez CF (apl)

Segunda Juvenil G. XIV:

Ancora Aranjuez 6 - Ciempozuelos 0

Cadete Preferente G. II:

At. Madrid 6 - Ancora Aranjuez 0

Cadete Segunda G. VI:

Aranjuez CF 5 - Getafe Olímpico 2

Liga Fútbol Sala**Categoría Plata: Jornada 16ª**

GEE/Relojería Arribas 4 - Pub Muévte 7
Multy Sport 3 - Normavisión 3
Pesc El Cenadero 16 - Bar Bleinchón 4
Electro. Jomarfran 10 - Agfa Gevaert 2
Lever 11 - Bar Antón 4

Cervece. Quebec 2 - Autoesc. Europa 2
Combust. Aranjuez 3 - Estrella/Negra 1
Carnicería Javier Martín 3 - Tien-21 10

Clasificación: Auto. Europa 43, Cerv. Quebec 36, Multy Sport 30, Elect. Jomarfran 29, El Cenadero 27, Car. J.Martín 27, Agfa 25, Muévete 24, Lever 23, Tien-21 22, Normavisión 22, B. Antón 22, Belinchón 18, Combust. Aranjuez 16, Estrella Negra/Duen- de 3 y GEE/R Arribas 1

Liga Fútbol Once**Jornada 14ª**

Toledo/Del Rimar np - Enosa/Toledo-3
Bar El Romano 0 - Capitán/Missouri 9
Portillo/Múridos 6 - Hit. Valdemoro 1
Cocinas Bepeca 0 - AD Cosmos 9
Bar La Terraza 2 - Pub Saloon 7
Taberna El Gato 2 - Auxcon 2
ACR Fyse 5 - Bar Flequi 2
GE Ayuntamiento (descansó).

Clasificación: Pub Saloon 24, Enosa/Toledo-3 22, Capitán/Missouri 19, Auxcon 19, GE Ayuntamiento 18, Caf. Toledo/Con. del Rimar 18, Tab. El Gato 17, AD Cosmos 13, Fyse 13, Bar Flequi 11, La Terraza 7, C. Bepeca 7, Portillo/Múridos 2, Valdemoro 2 y El Romano 2

Cayó Fournier

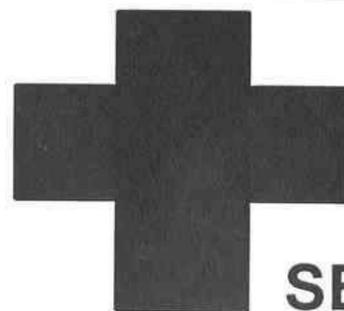
C.E. Miguel Angel Fournier ha cesado en la dirección técnica del filial del Real Aranjuez, el Aranjuez B, tras su irregular marcha en la liga de Preferente y con el equipo siendo el más goleado de la categoría y colocado en penúltimo lugar de la tabla. Su puesto será ocupado por el ribereño Honorio Cavero, quien hasta el momento tutelaba el Preferente Alevín del CD Sitio de Aranjuez. Aún se desconoce si Honorio compatibilizará ambos cargos.

Copistería - Papelería**RIBE**

- Fotocopias
- Fotocopias en Color
- Fotocopias de Planos
- Servicio de Fax
- Encuadernaciones
- Plastificados

Precios sin competencia
calidad y rapidez

C/ Capitán nº 81 · Aranjuez
Tfno. y Fax: 91 892 54 34



CRUZ ROJA ESPAÑOLA
ASAMBLEA DE ARANJUEZ
SERVICIO DE EMERGENCIAS

Un servicio a su medida y totalmente gratuito, con el mejor equipo humano y técnico a su entera disposición

Tels: 91 522 22 22 - 91 891 02 52

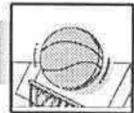
365 DÍAS AL AÑO PENDIENTES DE TÍ

Baloncesto Masculino

Jornada 12º

Informex 62 - Deportes Tadeo 81
 Alambique 54 - Castilla-La Mancha 49
 Infoges 47 - Dorado/Bocata 108
 Hos. Del Valle 49 - M. Op. Ribolen 71
 Mundaka Surf 69 - Pub Forum 53
 Lamberts 43 - Optica Lohade 53
 Pub Forum II 75 - La Cervecería 43

Clasificación: Dep. Tadeo 22, Pub Alambique 21, Mundaka Surf 21, Pub Forum 20, Dorado/Bocata 19, C. Castilla-La Mancha 19, Lamberts 18, Op. Lohade 17, Informex 17, Forum II 17, Pub M. Optica Ribolen 15, Infoges 11, Hos. Del Valle 11 y La Cervecería 10

**Baloncesto Femenino**

6ª Jornada

Lahuerta Sister 43 - Valdemoro 35
 Mundaka 64 - Villaconejos 14
 Loyola 31 - Basket Aranjuez 55

Clasificación: Lahuerta Sister 10, CPM Electricidad 10, Basket Aranjuez 9, Valdemoro 7, Mundaka 6, Villaconejos 5 y Loyola 4

C.D. Sitio Aranjuez

El Bercial 2 - Preferente Juvenil 0
 Segundo Juvenil 3 - Barrio Nido 1
 Ciempozuelos 1 - Primera Cadete 3
 EMF Aluche 0 - Infantil Preferente 1
 Segunda Infantil 6 - ED Pinto 3
 Leganés 1 - Alevín Preferente 0
 Alevín Segunda 3 - Fuentebella 1

Agfa en la media de Granollers

Efrén, 2º por la derecha, José María (3º) y Pedro (agachado) posan con sus colegas de Bayer- Barcelona antes de la salida

José Angel Rodríguez. Tres atletas del Club de Atletismo de Agfa-Gevaert se desplazaron el pasado fin de semana hasta la localidad barcelonesa de Granollers, donde disputaron la Media Maratón Granollers-La Garriga. Andrés Pérez se alzó con el triunfo con un tiempo de 1h3'29", imponiéndose con claridad al favorito de la prueba, Alberto Juzdado, que sólo fue octavo (1h4'58"). En mujeres venció Josefa Cruz (1h16'22"). Los ribereños hicieron un gran papel: José

María Castellanos efectuó un crono de 1h23'02", entrando en el puesto 520 de un total de 3.900 corredores. Efrén Sánchez-Beato realizó el mismo tiempo (521º) y Pedro Suárez llegó el 725º tras invertir 1h25'36" en el recorrido. La carrera, "disputada por asfalto con muy buen tiempo tanto por un recorrido urbano como por carretera" - según Efrén - es la primera de las siete del Circuito Adidas Challenger, siendo la próxima la que se celebre en Barcelona.

FOTO-VIDEO

Calle Stuart, 52 · Tel. 91 892 1870 · ARANJUEZ

Forchillo**Reportajes de Boda**

- 60 Fotografías (24x30 cm)
- Grabación en película de video
- 2 Álbumes

Todo 60.000 pesetas

**El reportaje lo realizamos en:
 domicilio de los novios, Iglesia, Jardín y Salón
 Y, si lo deseas, te lo financiamos
 y lo pagas en diez meses**

¡Recuerda: Tú has elegido el día, la iglesia, el viaje, el salón,... del mismo modo, tienes derecho a elegir tu fotógrafo

¡QUE NO TE TOMEN EL PELO!



Liga Local Tenis de Mesa

Segunda Vuelta: Jornada 3ª

1ª División

JR García 2 - JJ Soto 0
 F Ortiz 1 - F Torres 2
 R Cartas - MA Iglesias (apl)
 V Torres 0 - JM García 2
 M Castellanos - LM Morán (apl)
 L Moreno - F Ramírez (apl)

Clasificación: JR García 25, JM García 24, LM Morán 23, F Ramírez 22, MA Iglesias 22, F Torres 19, JJ Soto 18, V Torres 18, L Moreno 15, R Cartas 14, F Ortiz 12 y M Castellanos 14

2ª División

J Castillo - F Uceda (apl)
 LM Díaz 0 - G Colastra 2
 M Fernández - J Pérez (apl)
 R Ramírez 1 - M Sánchez 2
 I Alvarez 2 - D Castellanos 0
 R Castillo 2 - J Aguila 1
 J Mesegar - J Carbajo (apl)

Clasificación: Mateo 30, José Castillo 24, Ismael 24, Mesegar 24, Aguila 23, Daniel 22, Uceda 22, R Ramírez 22, Rubén Castillo 20, Martín Fernández 18, Pérez 17, Colastra 16, Díaz 16, Carbajo 4

Liga Provincial, 2ª División

CTM Moratalaz 0 - CTM Aranjuez A 4
 CTM Móstoles 1 - CTM Aranjuez B 4



Liga Local Badminton



Clasificación (tras 8 jornadas): Asensio 16, Moreno 13, Burguete 10, Campos 9, Torres 8, Avendaño 6, Pérez 6, Pérez 6, Belmonte 6, Arenas 6, Serrano 5, Fernández 5, Aparicio 4, Nájera 4, Lara 2, Márquez 1 y Sánchez 1



Baloncesto Autonómico

2ª División Nacional: Pozuelo 70 - CBH Aranjuez 81, **1ª División B Autonómica Masculina:** E. Boadilla 73 - CBH Aranjuez 60, **2ª División Autonómica Femenina:** CB Aranjuez 64 - Bodybell 32, **Junior Preferente Masculino:** Móstoles CB B 39 - CBH Aranjuez 75, **Cadete Preferente Masculino:** Decroly 76 - CBH Aranjuez 54, **Cadete Primera Masculino:** CBH Aranjuez 33 - La Paz CD 88

Juegos Escolares



Microbasket ben.fem (4ª jor): D Bosco 28 - S Pascual 4, S Fernando 36 - Loyola 12, Safa 18 - Somascos 24, **Baloncesto ale. fem. (6ª jor):** S Fernando 27 - V Aleixandre 11, Coronas 28 - S Pascual 53, Somascos 21 - Loyola 25, **Inf.fem. (7ª jor):** Alpajés 16 - Loyola 16, Scarlatti 11 - Somascos 19, Doménico 6 - Coronas 13, D Bosco 4 - CB Aranjuez 40, **Inf.mas (3ª jor):** Loyola 9 - Somascos 40, **Baloncesto inf.mix. (4ª jor):** D Scarlatti 1 - Alpajés 7, Somascos 6 - Hostelería 17, **Balontiro ren.fem (2ª jor):** Loyola 1 - Somascos 1, V Aleixandre 1 - S Isidro 2, Santiago 1 - S Pascual 1, **Fútbol sala ren.ini (5ª jor):** Loyola 7 - Somascos 1, S Isidro 3 - D Bosco 0, S Fernando 5 - Santiago 2, Sta Teresa 1 - V Aleixandre 4, Labrador 6 - Safa 1, **Ren.com. (5ª jor):** Santiago 10 - Safa 1, Calasanz 0 - Somascos 5, S Pascual 0 - V Aleixandre 17, Loyola 4 - S Fernando 1, **Ben.mas. (7ª jor):** (Grupo I): Calasanz 2 - Aleixandre 2, Safa 1 - Somascos 4, Jabatos 0 - S Fernando 18, Labrador 1 - Emiliani 1, (Grupo II): S Pascual 2 - V Aleixandre 3, Sta Teresa 0 - Sanfer 3, S Isidro 1 - Santiago 2, **Ale. mas. (6ª jor):** Calasanz 3 - Sta Teresa 3, S Pascual 0 - S Fernando 8, S José 1 - Sanfer 4, V Aleixandre 1 - S Isidro 2, **Cad.fem. (2ª jor):** Safa 3 - Alpajés 4, **Cad.mas. (4ª jor):** Scarlatti 4 - Hostelería 2, Safa 3 - Alpajés 4, Doménico 4 - Loyola 3, **Fútbol 7 inf. mas. (7ª jor):** Alpajés 7 - S Jerónimo 2, Moreras 0 - Santiago 7, IBA 1 - Somascos 2, D Scarlatti 2 - Loyola 7, **Ale. mas. (6ª jor):** S Juan 11 - S Jerónimo 0, D Bosco 5 - Labrador 12, Santiago 7 - S Isidro 2, Loyola 14 - S Pedro 0, Safa 3 - Somascos 3,

Club Balonmano Apóstol Santiago



1ª Territorial Senior

CBAS Aranjuez 27 - Menesianos 27

Israel (p), Andy (p), Agustín (5), Espada (4), Pablo (4), José Manuel (4), Alberto (5), Laderas (3), Navarro (2), Juan Pedro y Armando.

J.C.M. El pasado domingo se vio un bonito partido entre dos equipos muy jóvenes, con un juego rápido de 1ª y 2ª oleada. También fue difícil por las bajas locales. El encuentro empezó con un parcial de 3-0 a favor de los Menesianos. Los de Aranjuez empezaron a entonarse y llegaron a empatar el parcial en contra que obtuvo desde los primeros minutos de juego. Hasta el final de la primera parte se mantuvo la igualdad tanto en el juego como en el marcador, hasta llegar al empate a 13. Empezó la segunda y las espadas estaban en lo más alto. Mediada la segunda parte el equipo de Aranjuez adquirió una ventaja de 3 goles que hacía predecir el triunfo. Pero los visitantes redujeron la desventaja y empató a falta de 1 minuto para el final. En el último contraataque se anuló un gol a Santiago en una acción dudosa y se llegó al empate definitivo.

Próximas Jornadas:

Senior: Osuna Madrid - CBAS Aranjuez (domingo)

Juvenil: CBAS Aranjuez - Agustiniano (sábado, 16'30, colegio A.S.)

Cadete: Villaverde - CBAS Aranjuez (sábado)

Las rebajas más bajas

SOLO EN...

Don

P'alpie

C/ Abdón Bordoy, 16
 ARANJUEZ

¡NO SE FIE DEL INVIERNO!

RECUERDE QUE LOS BICHOS
 PUEDEN ATACARLES
 EN CUALQUIER EPOCA DEL AÑO



Campaña de invierno

- Control de Plagas (desinsectación, desratización y fumigación)
- Contenedores Higiénicos
- Bacteriostáticos, etc.

Presupuestos gratuitos

Distribuidores Oficiales de SER+KONTEN

C/ Delicias, 39 Tels: 91 891 8128-91 801 1352 ARANJUEZ

Los Campeonatos de España *a tiro*

José Angel Rodríguez. Tras su magnífica actuación en la pista de La Peineta, varios atletas del Club Atlético Aranjuez se han colocado en posición idónea para tomar parte en los Campeonatos de España Juvenil y Cadete. Los registros se consiguieron el pasado día 16 en los controles de la Federación Madrileña. En categoría juvenil, Samuel Úrsula obtuvo una marca de 6'52 metros en longitud, al tiempo que su compañero Enrique González corría los 60 metros en 7"17". El propio Úrsula también realizó un gran tiempo en idéntica distancia (7"35"). Ambos se ganaron el pasaporte para la cita nacional. Por su parte, entre los atletas cadetes destacaron las actuaciones de Javier Gonzá-

lez (7"22" en 60 metros) y de Pablo Sánchez (7"34"), quienes acompañarán a Úrsula y González. No obstante, el pasado día 30, el ribereño Javier González se encaramó a los puestos de honor de España en los 300 metros, al marcar 36"85". En la misma jornada, cerca de las mínimas estuvieron los mediodondistas José María Márquez y David Pascual, quienes en los 600 metros hicieron 1'28"8" y 1'31", respectivamente. Enrique González (13'42 m en triple) y Ángela López-Naranjo (5'18 m en longitud) también rayaron a gran altura. Este sábado los benjamines visitarán el mismo escenario para traerse en sus mochilas las mínimas para los Autonómicos, algo que algunos ya han logrado.

Club de Golf Aranjuez

I Trofeo Librería Almibar



- 1º Javier Larumbe -5
 - 2º Juan José Muñoz -3
 - 3º Miguel Angel Martín -3
 - 4º Avelino Vela -2
 - 5º Javier Ruano -1
 - 6º Tirso Maroto -1
 - 7º Emigdio del Castillo E
 - 8º Félix Puché E
 - 9º Miguel A. Molina +1
 - 10º Víctor Echevarría +1
- (Hasta 46 jugadores en Medal Play)

Próximo: I Trofeo Recuperaciones Pérez (parejas)

Fútbol Sala Junior



Jornada 12ª

- Hobbys Kival 3 - Martínez y Campos 4
 Casa Andalucía 3 - ET Casa Monta 1
 Grupo Ridomi 4 - Vitalicio O. Rap 1
 Nuestro Mundo 1 - Optica Lohade 4
 B. Toledo/Idea 3 - M. Optica Ribolen 9
 Rivervideo/Gato 5 - Cercama 3
 TM 1 - Herbolario El Tilo 1
 Normavisión T-21 8 - Bar de Copas 1
 I. Monzón/G. Martín 2 - CAR 8

Clasificación: CAR 24, M. Op. Ribolen 24, Normavisión 16, I. Monzón/G. Martín 16, Mtnz y Campos 16, Rivervideo/Gato 14, Casa Andalucía 14, TM 13, Cercama 12, G Ridomi 12, B Copas 10, Hobbys Kival 10, Vitalicio 8, Casa Monta 8, Her. El Tilo 7, Op. Lohade 6, B Toledo/Idea 4 y Nuestro Mundo 0



Liga Local Tenis

1ª División: Clasificación

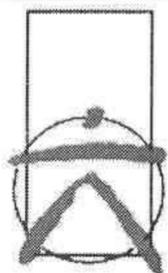
MJ Plaza 16, JM Tellado 15, A Carrero 15, JM Mudarra 15, J Asensio 13, JC de Oro 13, A Plaza 12, JM Sánchez 11, JL Carrero 11, C Rondero 10, R Molina 10, J del Cerro 10, P Ortega 10, L Aguado 9, D Jotquera 9, A Aguado 9, M Gutiérrez 7, D Martínez 5, JC Camuñas 5 y F del Cerro 0

2ª División: Clasificación

S Alonso 16, F Alonso 16, MA Marín 14, L Diezma 13, S Fernández 12, C Baeza 12, J Sánchez 12, L Mosquera 11, JA Caballero 10, A Rey 9, E Expósito 9, J Ayala 8, F Nau 6, J Hoyos 5, JL Lázaro 4 y JJ Pérez 4

Veteranos: Clasificación

J Serrano 19, F Ramos 18, U Murillo 18, P Sánchez 18, A López 17, M Toledo 17, JA Rueda 15, JM Roldán 15, A Prieto 14, A Serrano 14, F Baeza 12, J Vázquez 12, S Peloché 12, T García 11, E Figueruelo 11, M Tajuelo 11, J Rodríguez 11, L Bautista 10, S Vicente 10 y L Liljegren 3



ORTHOS

Escuela del Deporte
y Masaje

Ya puedes ser
**MONITOR de
AERÓBIC en
Aranjuez**

**¿Quieres obtener el
Título Oficial de
Monitor de Aeróbic?
Abierto el plazo de
matrícula para
cursos intensivos
de febrero**

DELEGACIÓN DE ARANJUEZ:

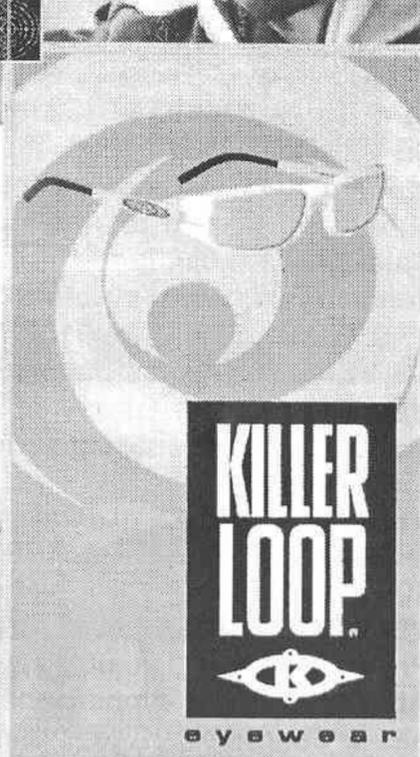
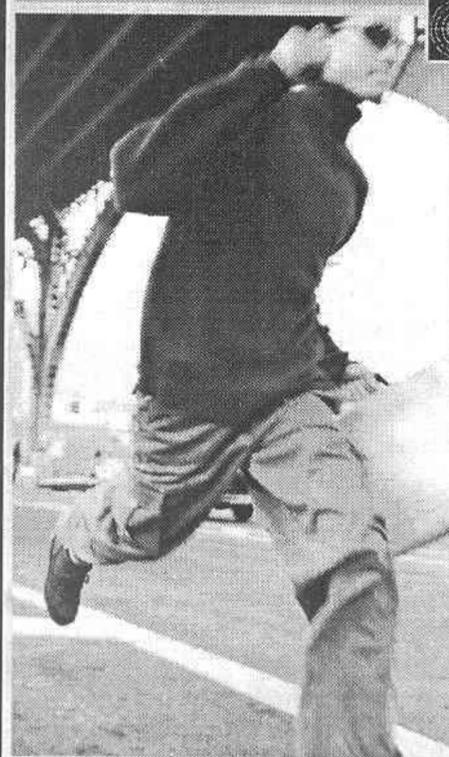
Capitán 99, Tfn. 91 892 12 08

CENTRAL DE MADRID:

Santa Rita 10, Tfn. 91 519 19 13



**OPTICA
LOHADE**



**KILLER
LOOP**

eyewear

Gobernador, 50 · Tel. 91 891 00 34 · ARANJUEZ
AUDIFONOS · LENTES DE CONTACTO

anuncios por líneas

Coste de la línea: 75 pesetas por semana
Llame al teléfono 892 08 20

Inmobiliarios

ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349

ARANURBE Admor. Fincas 7.211
 Telf. 8917349

VENDO Piso en Residencial Deleite. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total, 100 m2 aprox., garaje y trastero.

VENDO Piso Abdón Bordoy. 4 dormitorios, 2 baños, exterior total. 90 m2 aprox., garaje. 891 7349.

ALQUILO Piso Plaza Conde de Elda. 3 dormitorios, salón con terraza, patio exclusivo. 50.000 ptas.

ARANURBE A.P.I. 1.277 Telf. 891 7349

ARANURBE Admor. Fincas 7.211
 Telf. 8917349

Financiamos hasta el 100%

ALQUILO pisos. 2, 3 y 4 habitaciones a estrenar. C/ Rey, 33. Tfno: 617 019560

SE ALQUILA. Casa con tres dormitorios, luz, agua, teléfono y valla. Precio 70.000 pesetas. Tfno: (91) 894 6853

COMPRO casa baja. Zona Nuevo Aranjuez. Tel. (91)892 3060.

VENDO Piso con ascensor, amplia plaza de garaje, zona Las Cañas, 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 cuartos de baño completos amueblados y con mamparas, cocina amueblada con amplia terraza acristalada y amueblada, salón. Toda la casa climatizada (invierno-verano). Climalit y puerta de seguridad. 17.500.000 ptas. Tels. 91 891 08 85 y 91 892 40 24.

SE VENDE Finca de regadío. 2.500 metros. Aranjuez. Desde 4 mill. Tel. 619 274 638.

SE VENDE Chalet Urbanización Las Flores. Ontígola. 4 habitaciones, gran salón con chimenea francesa, dos baños, garaje y piscina. Precio: 13.900.000 ptas. Tel. 91 9260889.

SE VENDE Piso. C/ Las Cruces. A estrenar. 2 dormitorios. 55 m2. Calefacción gas natural. Plaza de garaje y trastero. Tel: 91 892 3755.

VENDO Piso. C/ Foso. 95 m2. 4 dormitorios. 11 millones. Tel: 91 8916214.

SE VENDE Duplex nuevo. 112 m2 útiles. 3 dormitorios. 2 baños. Amplio salón. Una buhardilla. Cocina totalmente amueblada. Calefacción individual. Trastero y garaje. Zona Vergel, junto al futuro hiper. Precio: 15.950.000 ptas. Tfno: 91 8011283.

SE VENDEN últimas parcelas en Ontígola Urbanización Los Girasoles. Desde 8.000 pta. m2. Directamente constructora. Tfn. 609 126 545.

VENDO LOCAL 89 m2 Calle San Juan. Directamente constructora. 9.790.000 pta. Tfn. 609 126 545.

VENDO LOCAL 243 m2 Calle Cuarteles. Precio de oferta. Tfn. 609 126 545.

ALQUILO Local acondicionado para oficinas o bancos. C/ Carretera de Chinchón, 44, Villaconejos. 80 m2. Tfno: 918938277.

VENDO últimos locales en Ontígola. 64 m2: 6.032.500 pta. 87 m2: 8.260.250 pta. 167 m2: 13.428.000 pta. 441 m2: 22.050.000

pta. Tfn. 609 126 545.

VENDO CHALET en Ontígola a estrenar. Buen precio. 970 91 50 95.

Trabajo

SE OFRECE auxiliar-clínica para cuidado de niños y ancianos. También para pasear perros. Tel: 892 10 92. Preguntar por Aran. SE OFRECE licenciada en magisterio. Para impartir clases de educación infantil, primaria y secundaria. También para cuidar niños. Laura Espada. Tel. 91 8917755

LIMPIEZA DE CRISTALES A DOMICILIO. Tfno: 91 892 39 54

ACTIVIDAD EN CASA con fuertes ingresos. C/ Hermanas Esquinas nº 13. 45300 Ocaña (Toledo)

FUERTES INGRESOS con actividad en casa. C/ Hermanas Esquinas nº 13. 45300 Ocaña (Toledo)

NECESITAMOS Personas para venta catálogo, artículos de regalo, joyería. Importantes ganancias. No necesaria experien-

cia. Compatible con otras ocupaciones. Solicitar catálogo. Gratuito. Tfnos: 91 326 59 00 y 629 26 20 24.

SE NECESITA Ayudante de cocina con experiencia para Aranjuez. Tfno: 91 8924215.

Varios

OPOSICIONES JUSTICIA. Manual común auxiliares agentes judiciales. Teóricos-Diligencias-1200 TEST: 7.000 pta. Librerías C/Abastos 68 y Avda. Pza. Toros, 61. Aranjuez. TUTORIA OPOSICIONES agentes-auxiliares justicia. tfn. 91 892 55 96. VENDO Ordenador 486DX 22Mhz. Completo más impresora matricial. 40.000 ptas. Tel. 91 891 63 11.

SE VENDE equipo HI-FI Pioneer. 39+39 w (RMS). Sintonizador 36 presintonías. Ecuilizador digital 7 bandas. Doble pletina (con todas funciones). CD con dos bandejas independientes. 2 despertadores, sleep, grabaciones sincronizadas... y un montón más de funciones. Tfno. 91 89150 43. Angel. A partir de las 22 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

Viernes 29: Stuart, 78

Sábado 30: Foso, 82

Domingo 31: Gobernador, 79

Lunes 1: Gobernador, 87

Martes 2: San Antonio, 86

Miércoles 3: Stuart, 135

Jueves 4: Real, 25

Viernes 5: Foso, 82

teléfonos urgentes

Albergue transeuntes	892 3765
Ambulatorio	892 2462
AISA (autobuses)	891 0183
ARANJUEZ FM	891 1633
As. Esp. Contra Cáncer	891 8689
Ayuntamiento	891 7442
Biblioteca	892 4386
Bomberos	891 0080
Cámara de comercio	891 0396
Cambaleo Teatro	892 1793
Cáritas	892 3981
C. Cultural I. Farnesio	892 4386
Comisaría	891 0377
Cruz Roja	891 0252
CUATRO ESQUINAS	892 0820
Guardia Civil	891 0062
Hidrográfica Tajo	535 0500

Juzgado de Instrucción	891 0167
Juzgado Distrito	891 0114
Obra S. Cajamadrid	892 0697
OCRE	891 2044
Oficina Turismo	891 0427
OMIC	892 2600
Onda Aranjuez	891 0072
Patrim. Nacional	892 2588
Policía Local	092
Policlínica	891 2492
Polideportivo	891 1916
Protección Civil	892 3686
Radio Fuga	892 0403
Reg. Propiedad	892 0831
RENFE	891 0202
Servicios Sociales	892 1546
Taxi	891 1139
Unión Fenosa	406 8000
Urgencias (SS)	891 1430

CERVECERIA QUEBEC

Deliciosos aperitivos
todos los días

Menús variados y económicos

Celebraciones, comidas de empresa

C/. Abastos, 176.
Tel: 892 1463. ARANJUEZ

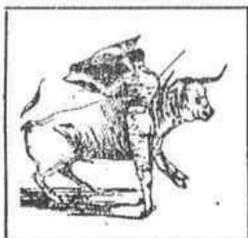
GA winterthur

GESTORÍA-ASESORÍA
MENA-GARRIDO
 AGENCIA DE SEGUROS

Gestoría administrativa
Asesoría jurídica, laboral, fiscal, contable
Seguros Winterthur

C/ de la Concha, 14 bajo
 Tels. 91 891 18 41/ 08 85
 Fax. 91 892 52 23
 • 28300 ARANJUEZ •

tan cerca... ..tan lejos



PLAZA DE TOROS DE ARANJUEZ

El domingo 29 de septiembre de 1946 se realizará, al el tiempo no lo impide y con superior permiso, un

Gran espectáculo taurino

PERFORA LA PLAZA LA AUTONUMIDAD COMPREHENTE

4 HERMOSAS RESES 4
de la muy acreditada ganadería de **DON EUGENIO ORTEGA**
serán lidiados, banderilleados y muerdos a estoque por los siguientes



ESPADAS
Carlos Sansegundo - Juanito Castañita
Andrés Arminio - Braulio Temerario

MANDERILLEROS. - Eduardo Gordillo y Félix Sevilla; José Ortiz (Chelo) y Pepe Serrán (Chicorro); Salvador Estrada y Eugenio Orpasa; José Aldeanó y Gerardo Carrasche (Figuera).

La corrida empezará a las CINCO de la tarde. Las puertas de la plaza se abrirán dos horas antes.

III PRECIOS DE RUINA III

Entrada general, 5 pts. - Media entrada, 3
Palcos con diez entradas, 80 ptas. - Barreras, 10
Las medias entradas son para soldados y niños menores de diez años

Además de este grandioso espectáculo la Empresa sorteará entre todos los espectadores **5 VALIOSOS REGALOS 5**

- 1.º Una suntuosa alcoba. :-: 2.º Un magnífico comedor.
- 3.º Un sobre sorpresa y al que no lo quiera se le darán 500 ptas.
- 4.º Una cesta con una gran merienda - 5.º Otro sobre o 100 ptas.

Una brillante banda de músicos amenizará la lidia tocando sencillas piezas. Se observarán con todo rigor las disposiciones dicitadas por la autoridad para esta clase de espectáculos. Vigentes todas las demás ordenes y notas de costumbre.

IMPRESA L. BOCHIA - CAL 5. TEL. 166 - ARANJUEZ

Becerradas
"contigo pan y cebolla"

por Carlos López

No es invento moderno lo de las becerradas de promoción. El cartel adjunto data del último domingo de septiembre de 1946. Aquel día intentaban uno de sus primeros asaltos a la fama esquivando cuatro ribereños, a los que ahora sabemos que el éxito no les dio demasiadas oportunidades. Incluso uno de ellos, que se hacía apodarar el Temerario, tuvo la mala fortuna, tiempo después, de ser corneado por un novillo y acabar con una lesión pulmonar que a la sazón no llevó a la alternativa pero sí a la muerte. La sangre en el mundo de los toros no sólo mana de los muslos de los primeros espadas. Pero no nos pongamos tristes con los imponderables del destino. Seguimos mirando el cartel para observar que entonces las corridas tenían el lorquiano y tradicional horario de las cinco de la tarde y que los precios no eran de risa, sino -como se indica entre signos de admiración- de ruina. Y entonces la mili era más larga que un día sin pan y de chusco de miga dura, y los soldados eran muchos. Tal vez por todo esto los soldados sólo pagan media entrada, como los menores de diez años, que entonces no eran objeto de controversia, entre otras cosas porque lo de tener defensor del menor era una utopía en la España del glorioso Movimiento. Pero no sólo era espectáculo propicio para descubrir jóvenes talentos, también para acelerar bodas de enamorados sin posibles, que para eso se sorteaban en tardes como aquella "una suntuosa alcoba" o "un magnífico comedor". Claro que los más supersticiosos no le tendrían tan claro lo de la alcoba en una orgía de cuernos como aquella.

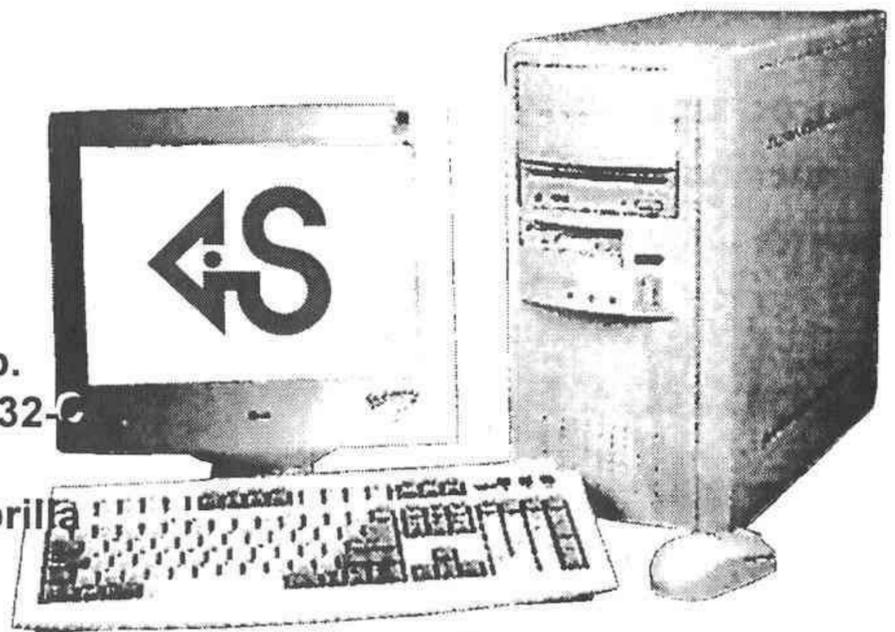
INFORMATICA Y SISTEMAS



ORDENADOR PENTIUM II 350 MMX

- Procesador Intel P-II 350 MMX
- Placa Base Intel BX ATX PCI 100MHz
- Memoria SDRAM 32 MB 100 MHz
- Disco Fijo E-IDE 3,2Gb 1ª Marca
- Unidad de disco 3 1/2 HDD
- Monitor 14" color SVGA 0.28 baja radiación no entrelazado.
- Tarjeta Gráfica SVGA PCI 1024x768 2MB amp.
- Interface: 1 paralelo centronics, 2 serie RS-232-C
- Caja formato SEMITORRE ATX
- Teclado expandido. Ratón 400 d.p.i. y alfombrilla
- Garantía de un año

Cra. Andalucía, nº 5
(Frente a la Iglesia San Antonio)
28300 ARANJUEZ
Tel. 91 892 22 90 · Fax: 91 892 26 78



*IVA no incluido

Opción Multimedia:
CD-Rom 36X - T.Sonido 16 bits
Altavoces 60 W - 13.800 pts*

Servicio Técnico y Distribuidor Oficial:



115.900 PTAS.

UN PISO PARA HOY

Edificio Almíbar

- Pisos y Dúplex
- Con garaje
- Luminosos
- Amplios

Últimos
Pisos



En la mejor zona

de Aranjuez: entre las calles Almíbar, Stuart, Eras y Rosa

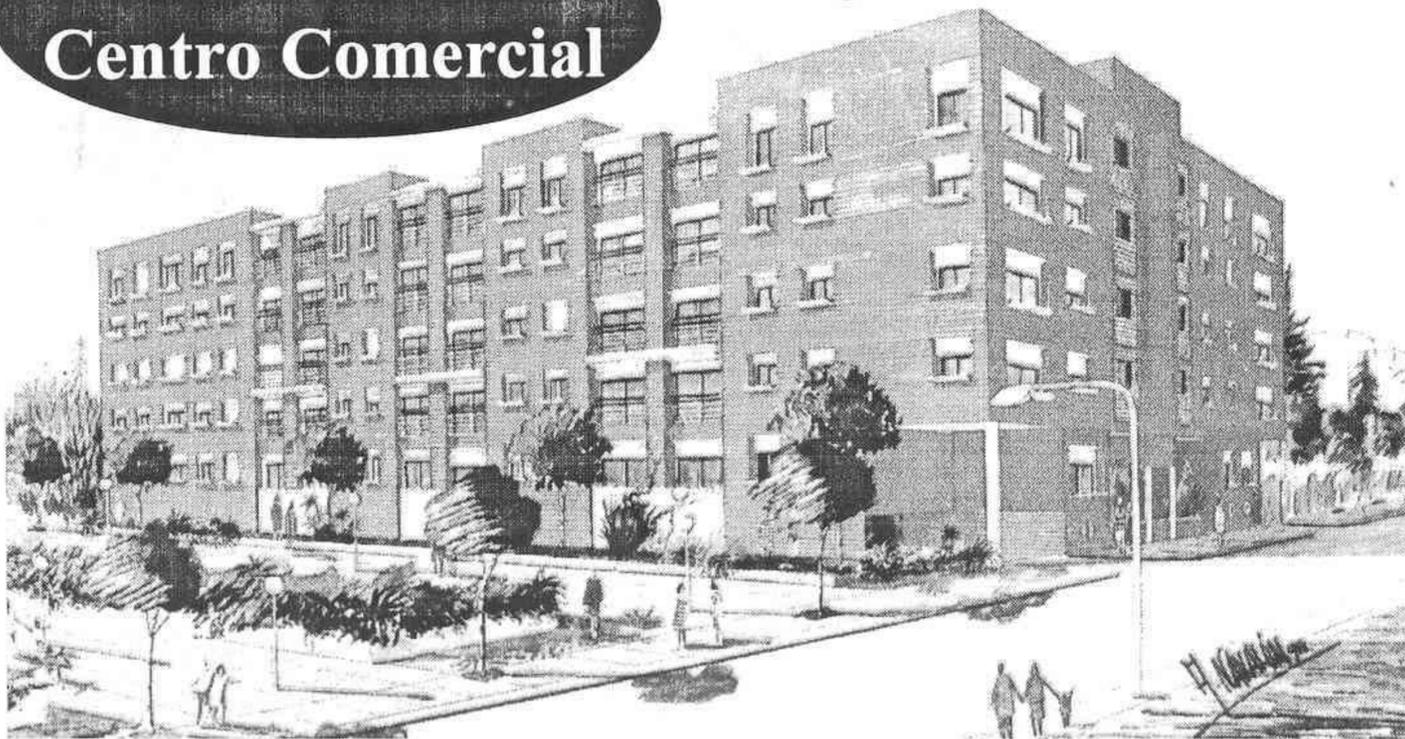
Solicite Información en C/ Almíbar, 20 · Tfn. 91 891 12 28 ·
C/ Capitán, 53 · Tfn. 91 892 39 06 · ARANJUEZ

residencial

En la Avda. de Loyola

Jardín de Oñate

Junto al futuro
Centro Comercial



- Ascensor
- Gas Natural
- Cocina Amueblada
- Armarios Empotrados
- Parqué de Roble

¡VISITE PISO PILOTO!

1, 2 y 3 dormitorios con garaje desde 8.400.000 pesetas